

Vol. II
No. 2



Thursday,
19th August, 1954.

HYDERABAD LEGISLATIVE ASSEMBLY DEBATES Official Report

PART II—PROCEEDINGS OTHER THAN QUESTIONS AND ANSWERS

CONTENTS	PAGES
Motion for Adjournment re : Communal Disturbances at Nizam- abad	27-44
Consideration of the Report of the Committee on L. A. Bill No. XV of 1953, the Hyderabad Agricultural Debtor's Relief Bill, 1953— clause by clause reading not concluded—	44-89

*Note :—**At the commencement of the speech denotes
confirmation not received.

THE HYDERABAD LEGISLATIVE ASSEMBLY

Thursday, the 19th August, 1954.

The House met at Half Past Two of the Clock.

[MR. SPEAKER IN THE CHAIR].

Questions & Answers

(See Part I)

Motion for Adjournment re: Communal Disturbance at Nizamabad

Mr. Speaker: Yesterday we deferred the consideration of the motion for adjournment with a view to taking it up to-day. Shri A. Raj Reddy wanted to discuss whether or not the matter was *sub-judice*.

Shri A. Raj Reddy (Sultanabad): Mr. Speaker, Sir, before I speak on the point, I think it would be better if the hon. Deputy Home Minister puts his point of view before the House.

مسٹر اسپیکر:- وہاں جو تحقیقات ہو رہی ہے وہ کس نوبت پر ہے ؟

डिप्टि होम मिनिस्टर (श्री. श्रीनिवासराव ओखेलीकर) :—स्पीकर सर, निजामाबाद में हालही में जो वाक्या हुआ है उसके बारे में सरकार की तरफ से अबतक दो प्रेस नोट (Press note) निकाले गये हैं। उनके जरिये यह बतलाया गया है कि निजामाबाद में जो वाक्ये हुए हैं, झंडा फहराने के सिलसिले में और उसके बाद भी दंगे फसाद के जो वाक्यात हुए हैं उनके बारे में उस प्रेस नोट (Press Note) में काफी वजाहत की गयी है। और उस प्रेस नोट (Press Note) में यह भी बताया गया है कि उसके बारे में गव्हर्नमेंट (Government) की पालिसी (Policy) बहुत सख्त रहेगी। जिन वाक्यात की छान बीन करने के बाद जिनपर जुर्म साबित होगा उन्हें कड़ी से कड़ी सजा देनेकी कोशिश की जायेगी। ऐसे हालात में किसी को कानून अपन हाथ में लेने की जरूरत नहीं। गव्हर्नमेंट जिन सब बातोंका पूरी ताकत के साथ मुकाबला करने के लिये तैयार है। जो लोग इस समय कानून अपने हाथ में लेने की कोशिश करेंगे उनके खिलाफ भी सख्त से सख्त कार्यवाही की जायेगी। यदि कोई इस तरह से कोशिश करेगा तो गव्हर्नमेंट उसके भी खिलाफ सख्त से सख्त अक्शन (Action) लेगी जहां पर यह वाक्यात हुए वहां पर फौरन १४४ दफा नाफिज किया गया और करफ्यू (Curfew) भी जारी किया गया है। और उसके सिलसिले में १५० आदमियोंको अबतक गिरफ्तार किया गया है। १५० में से कुछ

आदमियों को अदालत में पेश किया गया है। उनमें से अदालतने कुछ को जमानत पर रिहा कर दिया है। और कुछ जेलों में मौजूद है। और उनके बारे में भी —

شری کے - انت ریڈی) بالکنڈہ :—عدالت میں جن نوگوں کو پیش کیا گیا انہیں کس الزام اور کس جرم کے تحت پیش کیا گیا ؟

Mr. Speaker : Is it necessary at this stage ?

Shri K. Ananth Reddy : It is necessary.

سب جوڈیس ہے یا نہیں اسکی جانچ کے لئے یہ دیکھنا ضروری ہے کہ کس الزام کے تحت پرچہ چاک کیا گیا۔

श्री. श्रीनिवासराव बेखेलीकर:—मुख्तलीफ झिलजामात हैं जो कि अन्के बारे में पेश किये गये हैं। कुछ के पर्वे चाक करके अदालत में पहुँचे हैं। कुछ लूटखसोट के बारे में हैं, कुछ माग्पीट के बारे में हैं, कुछ दंगा फमाद करने के सिलसिले में हैं, जिस तरह १५० अशस्वास के बारे में पर्वे चाक किये गये हैं। अन्में से कुछ को अदालत ने जमानत पर छोड़ा है। कुछ को जेलों में भेज दिया है। जिस तरह से मैं बताना चाहता हूँ कि यह मामला अदालत में आ चुका है। अन्के लिये जाप्ते फौजदारी में दफा १९० बी मौजूद है। अन्के अूपर ऑन्तरेबल मेंबर गौर करें तो मालूम होगा कि पुलिस के पास रिपोर्ट (Report) पेश हो गयी है और अन्के बारे में अदालत ने कॉग्निजन्स (Cognizance) भी लिया है। यह कॉग्निजन्स (Cognizance) दफा १९० बी के तहत लिया गया है। और अदालत ने अपना माइंड (Mind) कॉम्प्लेसेंट (Complacent) किया है। अन्पर कार्यवाही भी की जा रही है। कुछ लोगों को जेलों में भेजा गया है। और यह मसला अब अड्जुडिकेशन ऑफ कोर्ट (Adjudication of Court) में आया है तब १२० दफा जिस तरह से बहस करने का मौका नहीं देता है। जिस किसम की बातें न हो जिस लिये गव्हर्नमेंट ने पूरी व्यवस्था की है। और मुकामात पर भी ऐसी चीजें रोकने की कोशिश गव्हर्नमेंट की तरफ से बराबर की जा रही है। अन् मुकामात पर तुरंत आय. जी. पी. (I.G.P.) गये और एच्. एस्. आर. पी. (H.S.R.P.) के लोगों को भी वहां रखा गया। जिसके लिये अब कोजी तशवीस की जरूरत नहीं है। सरकार की तरफ से जिस तरह का झितेजाम किया जा रहा है। और दूसरी चीज यह है कि जिन लोगों का जिसमें नुकसान हुआ है अन् लोगों को सहायता पहुँचाने के लिये गव्हर्नमेंट ने फौरन पांच हजार रुपये नगदी ज़िम्माद देने के लिये मंज़ूर किये हैं। और दो हजार रुपये शौपडियों की लक्कडियों के लिये मंज़ूर किये हैं। वहां ज़िम्माद देने का काम शुरू कर दिया गया है। जिस काम के करने के लिये वहां के लोगों की एक कमिटी (Committee) भी बनायी गयी है। और जो भी ज़िम्माद की जरूरत होगी वह गव्हर्नमेंट की तरफ से बराबर को जायेगी। अब जिसके लिये तशवीस की जरूरत नहीं है। गव्हर्नमेंट का जिस तरफ पूरा ध्यान है। यहां पर जिस पर बहस होने का अदालती राय पर बसर हो सकता है जिस लिये जब यह मामला सबज्युडिस (Subjudice) होगया है और अदालत के सामने आ चुका है तब जिसपर यहां बहस होना मुनासिब नहीं है।

نری ہے۔ راج ریسی :- مسٹر اسپیکر سر۔ امر زیر انفصال عدالت کے عذر پر
نصفہ قہاد کے فرقہ واری کشیدگی کے واقعات بریہاں بحث نہیں ہوسکتی ۔ ایسی
بحث اودھر سے کی جا رہی ہے۔ آنریبل منسٹر صاحب یہ بتا رہے تھے کہ پولیس نے رپورٹ
پیش کردی ۔ اور عدالت نے اپنے عدالتی ذہن کو معطف کر کے بعض کو ریمانڈ اور بعض
کو رھا کیا اس لحاظ سے ۱۹۰۔ بی کے تحت کا گنیسنس (Cognizance) () لیا جانا
متصور ہوگا وغیرہ وغیرہ۔ یہ بحث کی جا رہی تھی۔ لیکن سوال یہ ہے کہ انسیدنٹ
یا واقعہ جو ہوا اس کے تعلق سے ممکن ہے کہ مختلف جرائم کے تحت مختلف اشخاص کے
تعلق سے برچے چاک کئے گئے ہوں لیکن اچھا ہوتا اگر آنریبل منسٹر یہ بتاتے کہ
یہ کونسے جرائم کے تحت ہیں ۔ دوسری چیز یہ کہ دفعہ ۱۴۴ کو انسدادی
بتلا رہے تھے۔ لیکن یہ سوال پیدا نہیں ہوتا کیوں کہ یہ عدالت کے اصول کے تحت نہیں
ہے۔ یہ بتلایا جاتا کہ اب تک چالان پیش ہوا ہے یا نہیں ۔ معلوم یہ ہوتا ہے کہ
یف۔ آئی۔ آر۔ کو آپ چارج شیٹ سمجھکر اور اس کو چاک کرنے یا اس سلسلہ میں
کسی ملزم کے حاضر ہو کر چھوٹ جانے کو انتظاسی عدالت کی کارروائی سمجھ رہے ہیں۔ اسکے
تحت پوری تفتیش ہوگی۔ لیکن میں سمجھتا ہوں کہ آنریبل منسٹر کے بیان سے ظاہر
ہوتا ہے کہ کوئی چالان پیش نہیں ہوا ہے۔ ابھی تفتیش جاری ہے اور ملزمین
جو لائے گئے ہیں یا تو انہیں ریمانڈ کیا گیا یا رھا کیا گیا ہے لیکن اچھا ہوتا اگر یہ
بتلایا جاتا کہ کس خاص مقدمہ میں ان کو لایا گیا۔

قطع نظر اس کے میرا یہ کہنا ہے کہ اب تک اس میں کوئی چالان پیش نہیں ہوا ہے
اس لئے کوئی جوڈیشل پروسیڈنگس آغاز ہی نہیں ہوئی ہیں ۔ دوسرا اہم سوال یہ ہے
اور اب میں یہ تمثیل دینا چاہتا ہوں کہ ملکی و۔ نان ملکی اچیٹشن کے سلسلہ میں یہاں
ایک زبردست گڑبڑ ہوئی تھی۔ اس پورے واقعہ کے متعلق پبلک اوپینین کا لحاظ کرتے
ہوئے ایک جوڈیشل کمیشن قائم کیا گیا ۔ پی۔ جے۔ ریڈی صاحب جج کو اسکی تحقیقات
کے لئے مقرر کیا گیا تھا ۔ وہ پورا واقعہ جو کچھ گذرا تھا فائرننگ یا لائٹھی چارج ۔ اس
پورے واقعہ کی تحقیقات کے لئے عدالتی حکام کو مقرر کیا گیا ۔ فرض کیجئے کہ اس مسئلہ کی
تحقیقات ہوتی رہتی اور یہاں پر اس مسئلہ کے تعلق سے کوئی انٹر جمنٹ موشن لاتے اور
اس کے تعلق سے سب جوڈس (Subjudice) کا سوال اٹھتا تو میں اس کو تسلیم
کر لیتا ۔ ان معنوں میں کہ وہ پورا واقعہ سب جوڈس ہے۔ وہ پورے کا پورا واقعہ ایک ہے۔
اور اس کا نتیجہ زیر تصفیہ عدالت ہے تو ایسی صورت میں ہم یہ کہہ سکتے تھے۔
لیکن اگر اس اصول کو لمبا چوڑا کیا جا کر یہ کہا جائے کہ کہیں پر بھی کوئی واقعہ
ہو (جیسا کہ فرقہ وارانہ کشیدگی کا واقعہ نظام آباد میں ہوا) تو چونکہ پولیس ضابطہ کی
کارروائی چیدہ چیدہ کسی مخصوص یلیا یا پلیا کے خلاف پرچہ چاک کر کے کر رہی ہے یا
کوئی تفتیش ہو رہی ہے یا نہیں ہو رہی ہے محض اس لئے کہ اس واقعہ کا ایک جزو
ہے اور وہ بھی ایک شخص کے تعلق سے پرچہ چاک ہوا ہے اس بنا پر اسمبلی کے فلور پر
یہ کہنا کہ معزز ارکان اس گھٹنا کے متعلق جو بہت زیادہ سیاسی اہمیت رکھتی

ہے بحث ہی نہیں کرسکتے - اس لئے کہ وہ سب جوڈس حاضر ہوتا ہے - یہ بہت انوکھی بحث ہے - میں سمجھتا ہوں کہ جہاں ہمارے پارلیمنٹری پروسیجرس وغیرہ اس تھوڑے سے وقت میں دستیاب ہوسکے ان میں کہیں اس قسم کا عذر اٹھایا ہی نہیں گیا اس وجہ سے اس کی کوئی خاص فائنڈنگ مجھے نہیں مئی اور بظاہر یہ ایک ایسی چیز ہے جس پر آج تک کوئی شخص بھی ایسا عذر نہ اٹھایا ہوگا -

یہ پورا مسئلہ بالکل صاف ہے اور وہ یہ ہے کہ کوئی امر جو زیر تصفیہ عدالت ہے اس امر کو اگر ہم انٹیسپیٹ (Anticipate) کریں اور اس فلور پر اس کے بارے میں پراز اینڈ کانس (Pros and Cons) کہتے رہیں تو اسکی وجہ سے کورس آف جسٹس متاثر ہوسکتا ہے - لیکن یلینا یا پلینا کا معاملہ ہے کہ کس دفعہ کے تحت پرچہ چاک ہوا - اور اس اسمبلی کو اس سے تعلق نہیں ہے کہ کس سے کونسا جرم سرزد ہوا - پولیس نے غلط چالان کیا یا صحیح چالان کیا - اس سے ہمیں تعلق نہیں ہے لیکن اس واقعہ کے تعلق سے کوئی شخص یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ ہمارا اتنا بڑا انتظام ہوتے ہوئے کوئی بہت بڑا واقعہ ہوا اور واقعہ کے تعلق سے انسدادی تدابیر اختیار نہیں کی گئیں اور معزز ارکان اس مسئلہ کو سیاسی اور انتظامی طریقہ سے مجموعی طور پر غور کرکے ٹریژری پنچس کو اپنی رائے سے مطلع کرنا اور انہیں مشورہ دینا چاہتے ہیں - اس کا تعلق کسی طرح بھی اس کارروائی یا کارروائیوں سے نہیں ہے جس کا آنریبل منسٹر ذکر فرما رہے ہیں اور نہ اون کارروائیوں کا اس مباحثہ میں کہیں ذکر آئیگا کیونکہ اس سے کوئی تعلق ہی نہیں ہے - اگر آپ انٹرمنٹ موشن ملاحظہ فرماتے تو یہ معلوم ہوتا کہ گورنمنٹ نے یا محکمہ متعلقہ نے اس واقعہ کے تعلق سے بروقت کیا انتظام کیا - انسدادی تدابیر اختیار کیں یا نہیں کیں اور اگر نہیں کیں تو کیوں نہیں کیں - کیا آئندہ اس واقعہ کے پھیلنے کا اندیشہ ہے یہ سب اس میں ہے - اس طرف کے آنریبل ممبرس اور ایسے صاحبین جو اس کے پوٹنشیالٹیز (Potentialities) سے واقف ہیں جاننے ہیں کہ کیا یہ واقعہ وہیں ختم ہو گیا اور گورنمنٹ کی جانب سے جو انتظامات کئے گئے وہ کافی ہیں یا نہیں کیونکہ یہ ایک سیاسی اور انتظامی مسئلہ ہے جو میں سمجھتا ہوں کہ ہم نے ان پر بحث کی تو کسی طریقہ سے انصاف جو وہاں ہونے والا ہے اس پر اثر نہیں پڑا - اس لحاظ سے میں اس کو ایک عذو لنگ کہے بغیر نہیں رہ سکتا اور یہ بھی میں کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ اگر اس قسم کی کوئی رولنگ دی جائے کہ اسمبلی اس گھٹنا پر کوئی ٹسکشن نہیں کرسکتی تو اس وجہ سے کہ ہر گھٹنا میں پرچہ چاک ہوتا ہے تو اس سے عملاً (پراکٹیکل) یہ نتیجہ نکلے گا کہ کسی مسئلہ پر ارکان بحث نہیں کرسکتے کیونکہ ہر وقت یہ کہا جائیگا کہ ہمارے پولیس والے ہیں - انہوں نے پرچہ چاک کیا ہے - اگر یہ رولنگ دی جائے تو میں سمجھتا ہوں کہ تقریباً ۹۰ فیصد انٹرمنٹ موشن کا مشا فوٹ ہو جائیگا - اس لحاظ سے میرا خیال ہے کہ یہ عذر صحیح نہیں ہے اور مسئلہ بہت اہم ہے - اس میں کوئی چیز ٹریژری پنچس کو چھپانا نہیں ہے اور دراصل اس کا کنسرن (Concern) صرف ٹریژری پنچس ہی سے نہیں ہے بلکہ ذمہ دار اراکین جو اس اسمبلی میں تشریف فرما ہیں اون سے بھی ہے وہ اپنے

خیالات اور اندیشے ظاہر کریں گے اور مشورہ دیں گے۔ صرف اس مسئلہ پر پوری طرح ڈمکشن ہون چاہیئے۔ اس لحاظ سے میں سمجھتا ہوں کہ ٹریژری بنچس اس رزولوشن کو وٹل کبہ "Welcome" کریں گے اور اگر اس بارے میں کوئی غلط فہمی ادھر کے ارکان میں ہے تو 'ودھر سے اس کو دور کرنے کی کوشش کی جائے گی۔ اس لئے میں اسپیکر صاحب سے وٹنی کرتا ہوں کہ اس کو اڈمٹ کریں۔

سپیکر:— اس اجازت موشن کو پیش کرنے میں موور کا کیا منشاء ہے معلوم ہون چاہئے۔ کیونکہ اس کو اس طریقہ پر رکھا ہے کہ چار سو مکانات جلے۔ ان کا نقصان ہوا۔ یہ ہوا اور وہ ہوا۔ یہ ساری چیزیں بتلائی گئی ہیں۔

سری سید اختر حسین:— جناب اسپیکر صاحب۔ اس تحریک التوا کو پیش کرتے وقت جو چیز میرے ذہن میں تھی اور اس وقت بھی جو چیز میرے سامنے ہے وہ بنیادی طور پر صرف یہ ہے کہ نظام آباد میں جو واقعات پیش آئے اس میں حکومت کی انتظامی مشنری خاص طور پر پولیس کی انتظامی مشنری کو جس طریقہ سے متحرک ہونا چاہئے تھا وہ نہیں ہوئی۔

دوسری بات یہ ہے کہ سرکاری اعلان میں جو اعداد و شمار دئے گئے ہیں ان کے مقابلے میں جب ہم نے اپنی آنکھوں سے وہاں جا کر دیکھا تو معلوم ہوا کہ بہت زیادہ نقصانات اور تباہی وہاں آئی ہے۔ اس لئے میں نے یہ ضروری سمجھا کہ ایوان میں اس پر بحث کی جائے۔ اور جو مبینہ واقعہ پاکستانی جھنڈے کے لہرانے کا ہوا ہے اس کی سب لوگ متفقہ طور پر مذمت کرتے ہوئے اس پر بحث کریں۔ اسکی چھان بین اور تحقیقات حکومت کی جانب سے کروائی جائے اور اس سلسلہ میں جو خطی پائے جائیں انہیں سزا دیجائے۔ لیکن میں یہ بھی عرض کروں گا کہ اس وقت جو حالات پیش ہیں اور جیسا کہ بیان کیا گیا ہے کہ پرچہ چاک ہو چکا ہے تو میرا مقصد یہ نہیں کہ اس کے عدالتی پہلو کو زیر بحث لایا جائے بلکہ بنیادی طور پر حکومت کی جو غفلت ہے اور پولیس کی جو غفلت رہی ہے اسکی طرف توجہ دلانے اور وہاں کے امن عامہ کو بحال کرنے کے لئے میں نے یہ قرار داد پیش کی ہے۔

The Advocate General (Shri N. S. Raghavan): Mr. Speaker, Sir I deem it my duty.....

Shri V. D. Deshpande (Ippaguda): Will the hon. Speaker introduce the gentleman who has just risen to speak? (Laughter)

Mr. Speaker: He is the Advocate General of our State and under the Constitution he is entitled to speak in the House.

“Except as hereinafter provided any Presidency Magistrate, District Magistrate or Sub-Divisional Magistrate and any other Magistrate specially empowered in this behalf may take cognizance of any offence....”

It is not so much the individual, but it is the offence committed on a particular occasion of which the Judge is going to take cognizance. Once he takes cognizance of that offence, he is immediately seized of the jurisdiction and the matter becomes *sub-judice*.

I should say that it would be a great danger for us to step into this field, when we know it for a fact that this matter is *sub-judice* with a view to avoid all controversy, it would be much better not to step into this field. We have been seeing so many cases where proceedings have been taken by courts on various occasions. If there is any doubt at all, in this case it may be on this point: whether judicial proceedings have been started or they have yet to commence. An hon. Member was referring to a particular situation where it would appear that the judicial proceedings would be deemed to have commenced only when a challan or charge-sheet is filed. My respectful submission is that such a view is not correct. In this connection, I invite the attention of the hon. Member to an observation made in the Calcutta High Court by Justice Stephens and Justice Carunduff relating to this very matter :

“Taking cognizance does not involve any formal action or need action of any kind, but as soon as a Magistrate has sought to apply his mind to a suspected commission of an offence, he is supposed to have taken cognizance of this offence”.

In this particular case, we have advanced a step further. It is not simply a question of suspecting the commission of

an offence. An offence has been committed and the Magistrate has taken cognizance of the offence. He gets seized of the whole case and his jurisdiction to bring everybody concerned with the commission of offence to justice is nowhere restricted. It may be individual A or individual B; he may be a known or an unknown person. When an offence is committed, the Court is competent to take cognizance and bring the offender to book. In this connection, my respectful submission, without going further into the details, because I do not want to unnecessarily enter upon technicalities, is that our own High Court has explained the meaning of the words 'taking cognizance'. These words have not been defined anywhere, and therefore we have to fall back upon the interpretation and observations made by the various High Courts. According to our High Court, these words mean, in their particular and literal sense, taking notice of an offence and would include intention of initiating judicial proceedings against the offender in respect of the offence, or taking notice to see whether there is any basis for initiating judicial proceedings or for other purpose. My respectful submission is that the Court in this particular case has applied its mind and has exercised its jurisdiction and allowed certain persons bail or disposed of certain matters relating to the grant of bail and various other matters.

True it is, there has been some controversy about this; and several opinions have been expressed by different High Courts. But my submission is that by judicial proceedings the Magistrate has taken cognizance of the case and it is in the interests of all and in order to avoid all controversy, it is better not to proceed further and discuss anything lest we place ourselves in an awkward position.

Thank you very much.

**Shri V. D. Deshpande :* I have patiently heard the arguments of the Advocate-General.

I again plead with you, Sir, that the Adjournment Motion which has been given notice of was intended to discuss the particular situation that has arisen in Nizamabad in its general aspect. It is not intended that the discussion should relate to any particular individual or individuals against whom we want any action to be taken.

We feel that the incident that took place there is of a serious nature and affects public interests. It calls for immediate attention. Deliberations by the Supreme Deliberative Body of the State are absolutely necessary. In our secular State, it is our responsibility to see that the various communities remain at peace ; and, if, due to any happening, public peace is threatened or disturbed, we should be able to immediately deliberate over the situation and give our suggestions so as counter-act any incidents that may follow or come out of that particular happening. From this particular aspect, we feel that the happenings at Nizamabad should be discussed.

In general, the whole matter can be dealt with, with a view to suggest measures so that such incidents threatening peace may be avoided ; with a view to suggest that on its general aspect, a judicial enquiry may be ordered as had been done in the Police Firing Case ; with a view to suggest that some immediate relief may be given ; with a view to suggest that certain peace Committees may properly be constituted not only at the place where the incidents occurred but also in the Hyderabad City and such other places where such a situation is likely to develop ; and with a view also to suggest that, if any enemy agents of provocators are behind these incidents, proper action should be taken against them. These are all the matters that I desire to put before the House.

These aspects have nothing to do with the particular case or cases that are being dealt with by the Police. These are the aspects upon which the House could deliberate without in any way incurring the displeasure of the Court as suggested by the Advocate-General. I feel the House is conscious of its duties and responsibilities ; and hon. Members know what is good at law and what is bad at law. We are legislators and we know how to deal with the problem.

I feel that this particular incident at Nizamabad is of public interest, in which not only we here are concerned but the whole of India is concerned. Our relations with our neighbouring States are concerned in these happenings. We, the Supreme Deliberate body of the State, should not keep quiet at this juncture over such happenings in the State. We should discuss and suggest necessary measures in this regard.

I, therefore, plead that the House should be allowed to discuss this matter so as to suggest ways and means to deal with the situation that has been developing.

Mr. Speaker : Much time is being taken up for this discussion.

Shri V. D. Deshpande : Because the matter is more important, more time is necessary.

شری کے۔ وینکٹ رام راؤ (چنا کنڈور) :— مسٹر اسپیکر سر۔ یہ کہا جا رہا ہے کہ چونکہ پرچہ چاک ہو چکا ہے اس لئے یہاں کارروائی نہیں ہو سکتی۔ میں یہ بات ایوان کے ملاحظہ میں لانا چاہتا ہوں کہ ہر ایک لائر جو کمرنل سائیڈ میں پراکٹس کرتا ہے جانتا ہے کہ ضابطہ فوجداری کے تحت پرچہ چاک کئے بغیر پولس کسی ملزم کے خلاف تفتیشی کارروائی کا آغاز نہیں کر سکتی۔ پرچہ اس لئے چاک کیا جاتا ہے کہ پولس کے علم میں جو اطلاع ملی ہے اس میں آئندہ کوئی کمی بیشی نہ کی جائے۔ اور اس طرح ملزم کے حقوق متاثر نہ ہوں۔ اس کے بعد پولس شہادت فراہم کر کے چالان پیش کرتی ہے۔ یا شہادت کے فراہم نہ ہونے کی صورت میں مختتم رپورٹ پیش کرتی ہے۔ اس طریقہ سے ایک مسئلہ عدالت کے اختیار سماعت میں آنے کے بعد پولس کو اختیار حاصل ہے کہ وہ اس کارروائی کو واپس لے تاوقتیکہ چالان پیش نہو اور اڈجوڈیکیشن آغاز ہونیکا اسٹیج (Stage) نہیں آتا۔ اڈجوڈیکیشن اس وقت آغاز ہوتا ہے جب عدالت کے سامنے شہادت پیش کی جاتی ہے۔ چالان پیش کئے بغیر کوئی شہادت پیش نہیں کی جاسکتی۔ یہاں رول میں اڈجوڈیکیشن کے الفاظ استعمال کئے گئے ہیں۔ اڈجوڈیکیشن کا جو اسٹیج ہے وہ اسٹیج ابھی نہیں آیا ہے۔ اس سے پہلے ہی ہم یہاں اس کے متعلق بحث کر رہے ہیں۔

ایک اور چیز میں ایوان کے سامنے لانا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ نظام آباد کا شرمناک واقعہ جو وقوع پذیر ہوا ہے اس سلسلے میں سب جوڈس (Sub-judice) کے نام پر ہماری زبان بند کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے۔ لیکن اسی نظام آباد کے واقعہ سے متعلق ہر اخبار نے اڈیٹوریلز لکھے ہیں۔ اگر آنریبل اسپیکر اجازت دیں تو میں یہ کہوں گا کہ اسی اصول سب جوڈس کے لحاظ سے جملہ اخبارات کنٹمپٹ آف کورٹ (Contempt of Court) کے مرتکب ہوئے ہیں۔ لیکن اس پر کوئی کارروائی نہیں کی گئی اس لئے کہ وہ قانون کی زد میں نہیں آسکتے اور یہاں اسمبلی میں اس واقعہ پر چرچا کرنے سے ہماری زبان روکی جا رہی ہے۔

مسٹر اسپیکر :— اگر اخباروں نے ایسا کیا ہے تو اس پر کارروائی یہاں نہیں ہوگی۔ اگر اخباروں نے قانون کی خلاف ورزی کی ہے تو ان کے خلاف جو کارروائی ہونی ہے وہ ہوگی۔

شری کے۔ وی۔ رام راؤ :— اس سے قبل دھرم ساگر کا واقعہ ہوا تو اس وقت اڈجوڈیٹیشن موشن پیش کرنے کی اجازت دی گئی اور اس پر چرچا کی گئی۔ ہم نے اپنی ذمہ داریوں کو محسوس کرتے ہوئے اس پر ٹھیکشیں کیا۔ لیکن اب یہ شبہ ظاہر کرنا کہ ہم کسی زہد بکر کے خلاف کہتے ہوئے ہیں یا کسی اور کے خلاف کچھ کہنے والے ہیں یہ اندیشہ درست نہیں ہے۔ اس سے قبل دھرم ساگر کے اڈجوڈیٹیشن موشن کو الو (Allow)

کیا گیا ہے۔ اس پر بھی چالان پیش ہونے سے فیر ٹسکس ہو رہے۔ اب بھی ہم اس واقعہ پر ڈسکشن کر سکتے ہیں۔ اس نئے میں آئیں اسپیکر سے یہاں اب سے یہ عرض کروں گا کہ یہ نہایت اہم واقعہ ہے۔ حیدرآباد کیا ہیکہ پورے غنڈہوں کی جت اس کو جاننا چاہنی ہے۔ میں امید کرتا ہوں کہ ہاؤس کے حقوق کو محفوظ رکھتے ہوئے اس اسپیکر ایجوکیشن سوشل کو الو (Allow) کریں گے۔

Mr. Speaker : The point is that under Rule 101, (7) the motion shall not deal with any matter which is under adjudication by a court of law having jurisdiction in any part of India. That is the reason why I ask the particular question : "What matter is under adjudication?" That is the particular point on which I require clarification.

یہ بتلایا گیا ہے کہ ہم واقعات کے بارے میں کوئی بات کہنا نہیں چاہتے۔ یہ بھی کہا گیا کہ یہاں کوئی ایسی تقریر نہ ہوگی جس کی وجہ سے عدالت کی کارروائی متاثر ہو۔ بحث یہ کی جارہی ہے کہ ہم گورنمنٹ پالیسی کو کریٹیسائز کرنا چاہتے ہیں۔ یہ سوال ہے کہ یہ مسئلہ سب جوڈس ہے یا نہیں ؟ بائینٹ صرف اس قدر آتا ہے۔ میں نے اس لئے یہ سوال کیا تھا کہ پالیسی آف دی گورنمنٹ کے بارے میں کیا کوئی ایسا ممکن ہے کہ عدالت اس کا تصفیہ کریگی۔

منسٹر فار ایجوکیشن اینڈ لوکل گورنمنٹ (شری گونال راؤ اکبوتے) :— اسپیکر سر۔ میں دو چیزوں کی جانب عالی جناب کی توجہ مبذول کرانا چاہتا ہوں۔ جو واقعات ہوئے ہیں جو لوٹ ہوئی یا گھر جلانے گئے عدالت نے ان واقعات کا گنیزنس (Cognizance) لیا ہے۔ (۱۹۰) بی کے تحت یہ مسئلہ نہیں آتا۔ کسی خاص شخص کے تعلق سے کسی افسس کا گنیزنس ہو تو اس کے بارے میں جو ٹرمینالوجی یا فزنا لوجی استعمال کی گئی ہے اس میں

transactions involving offences of a criminal nature

یہ فریز استعمال کیا گیا ہے۔ یہ کا گنیزنس ہوتا ہے۔ ضابطہ فوجداری کے دفعہ (۱۰۷) کے تحت پولیس پر یہ ذمہ داری عائد ہوتی ہے کہ وہ کا گنیزنس آفس کی رپورٹ دے۔ دفعہ (۱۰۹) کے تحت مجسٹریٹ کے پاس فسٹ انفورمیشن رپورٹ آتی ہے۔ اس پر قانون کے لحاظ سے مختلف ذمہ داریاں عائد ہوتی ہیں۔ وہ تین احکام دیے جاسکتے ہیں یا تو وہ خود انکوئنٹری کر سکتا ہے۔ یا کسی کو ڈیپوٹ کر سکتا ہے یا پولس کے انوسٹیگیشنس پر ایک جنرل کنٹرول رکھ کر عام طور پر اسکی تفتیش کر سکتا ہے۔ اس تفتیش میں یہ لازمی نہیں ہے کہ مقدمہ مرتکب جرم کی حد تک ظاہر کیا گیا ہے اسی کی حد تک تفتیش کو محدود رکھنا ہے۔

Transactions of a criminal nature

جو رہنمائی میں آئے ہیں۔ یہ ہو سکتا ہے کہ گورنمنٹ کی پالیسی ٹسکس کرتے وقت جیسا کہ انہیں لیڈر آف دی ہوزیشن نے کہا اور جس کی انہوں نے پانچ چھ مثالیں دیں ایک صراحت انہوں نے یہ بتلائی کہ وہ یہ بتلانا چاہتے ہیں اور مشورہ دینا چاہتے ہیں نہ ایجنٹوں ہیں فلاں ایجنٹ ہیں اس میں فلاں پولیٹیکل ہارٹی ہے (ایسی بات پیدا ہو سکتی ہے یہ راست طور پر

gross interference of administration of justice.

ہے۔ یہ صحیح ہے کہ جم اسٹیٹ لسٹ کی حد تک سپریم لیجسلیٹیو باڈی ہیں۔ لیکن کسی ایسی بات کا تصفیہ کرنے کے بجا نہیں ہیں جس کا تصفیہ عدالت سے ہونے والا ہے یا جو سب جوڈس مینر ہو۔ فٹ انفرمیشن رپورٹ پیش ہو جائے سے عدالت کو اختیار سرعت حاصل نہیں ہوتا اس قسم کا بیان جائز نہ ہوگا۔

عدالت ہی اس کا تصفیہ کریگی کہ فی الواقعہ کوئی میاٹر (Matter) سبجوڈیس Subjudice ہے یا نہیں۔ جیسا کہ ایڈووکیٹ جنرل نے کہا کہ ہم اس کی ذمہ داری کیوں لیں۔ میں تین چار نظائر کی جانب عالی جناب کی توجہ مبذول کرانا چاہتا ہوں۔ ۱۹۳۹ء الہ آباد - ۱۹۱۱ء رنگوں - ۱۹۵۳ء تریبوزہ صفحہ ۱ - یہ چند رولنگس ہیں جن کی طرف ایوان کی توجہ مبذول کرنا چاہتا ہوں۔

transaction involving the offences of criminal nature

یہ بھرا ہوتا ہے تو وہ معین ہونا ضروری نہیں ہے۔

Magistrate whole and sole authority

اور تمام لوگ جو مرتکب جرم ہو سکتے ہیں یا جن کا تعلق ہو سکتا ہے وہ سارے مجسٹریٹ کے کنٹرول میں آجاتے ہیں۔

If the discussion is calculated to interfere in the administration of justice.

یہ بالکل سفیشینٹ ہے۔ آپ پولس ڈپارٹمنٹ کو مشورہ دینا چاہتے ہیں۔ آپ یہ سمجھتے ہیں کہ جو تدابیر اختیار کئے گئے ہیں وہ معقول نہیں ہیں لیکن وہاں جو ٹرائیبونل ہے اس کے کام میں ظاہر ہے کہ اس سے انٹرفیرنس (Interference) ہوگا۔ خاص طور پر لیڈر آف دی اپوزیشن نے جو چیزیں کہی ہیں وہ ایسی ہیں کہ

They will certainly amount to interference in the administration of justice.

ایک وکیل ہونے کے ناطے ہمیں اس چیز کو خاص طور پر ملحوظ رکھنا چاہئے کہ کوئی لیجسلیچر اسکی دور سے بھی کوشش نہ کرے۔ قانون کو عمل میں لانے کے سلسلہ میں دوڑتے بھی کسی قسم کی مداخلت نہیں ہونی چاہئے۔ بلکہ مداخلت کا جہاں شبہ بھی ہو ایسے موقع پر لیجسلیچر کا فریضہ ہے کہ وہ اس سے دور رہے۔ اڈمنسٹریشن آف جسٹس (Administration of justice) کا ہاتھ بہت لمبا ہے۔ جہاں

گڑبڑ ہوتی ہے اور ان سوشل یا انٹی نیشنل الیمینٹس گٹ بڑ بچاتے ہیں تو وہ عاتق ان پر پڑ سکتے ہیں۔ عدالتوں پر ہم کو بھروسہ کرنا چاہیئے۔ ہمارے ڈسکشن سے یقیناً انٹرفیرنس ان دی اڈمنسٹریشن آف جسٹس ہوگا۔ لیڈر آف دی ایوزیشن کو مینٹیننس آف لاء اینڈ آرڈر میں دلچسپی ہے اور وہ یہ سمجھتے ہیں کہ ہم کو دلچسپی نہیں ہے۔ ایسی بات نہیں ہے کہ اس کو دبانے کی کوشش کی جا رہی ہے۔ لیکن بات یہ ہے کہ یہ بنیادی اصولوں کے خلاف ہے کہ اڈمنسٹریشن آف جسٹس میں کسی قسم کی مداخلت کرنے کی طرف راغب ہوں۔ ہمیں اس راستے پر نہیں جانا چاہئے۔ اس لئے میں ایوان سے ایس کروں گا کہ کسی ایسی مداخلت سے احتراز کریں جس سے بالواسطہ یا ہلا واسطہ اثر پڑتا ہو۔ یہ تو کہا جاسکتا ہے کہ پولیس نے یہ نہیں کیا وہ نہیں کیا۔ یہ کہنا آسان ہے لیکن اسکا تصفیہ ہم نہیں کر سکتے۔ اسکا تصفیہ تو عدالت کرے گی۔ اس بارے میں ڈسکشن کرنا کنٹمپٹ آف کورٹ (Contempt of Court) میں آتا ہے۔ اسکی ذمہ داری میں نہیں سمجھتا کہ لیجسلیچر کو لینی چاہئے۔ اس لئے میں ادباً عرض کروں گا کہ اس کام کو عدالت پر چھوڑ دیجئے۔ کیوں کہ ہمارے دلوں میں عدالت کا کافی احترام ہے۔

شری. وٹا. ڈی. دیشاپڈے:—میں ایک بات کا खुلاسا کرنا چاہتا ہوں۔ اے جڈٹ پرووکیٹرس کا جو لٹج میری تقریر میں آیا وہ ملک کے اندر کون سے ایسے ماملوں میں اے جڈٹیشن کرتے ہیں ان کے سلسلے میں ایسٹیمال کیا گیا تھا۔ نizamabad کے ایس واکے کے کسی شخص کی طرف اسکا ایشارا نہیں تھا اور نہ بھس میں اسکا جیک کرنے کا ایشارا تھا۔ اب رہ گیا سوال کہ لے جیسٹریس کے ماتے ہمارا جڈیشیری سے کوئی تالوک نہیں ہے۔ میں کہتا ہوں کہ راجا ناؤ سے ہمارا تالوک ہے۔ ایسی حالت میں جو آرگورمنٹس پیش کئے ہیں وہ ٹیک نہیں ہے ایسا میرا خیال ہے اور ایسلیکے ایس ماملے پر آپ بھس کی ایشا جڈت دے ایسی میری درکھااست ہے۔

Mr. Speaker : We are not discussing that point.

شری گوپال راؤ اکبوتے:— رزولوشن پالیسی کے بارے میں نہیں ہے۔

مسٹر اسپیکر:— الفاظ یہ ہیں کہ

The point I would like to ask the Advocate General is : Under Rule No. 101 (7) the motion shall not deal with a matter which is under adjudication of the Court of Law ; but the question is whether the policy of the Government is likely to be a matter of adjudication before the Court ?

Shri Gopal Rao Ekbote : The motion will have to be taken as a whole or dropped as a whole.

Mr. Speaker : "The communal tension is spreading to the other areas of the District as Armoor, etc., due to the callousness of the administration."

اور انہوں نے یہ کہا ہے کہ

“ The deplorable incidents have taken place because of the failure of the police officials on the spot to check up the goondaism in time ”—This is one point for consideration. The other point relates to the “callousness of the administration.”

The Deputy Minister for Public Works & Labour (Shri M. S. Rajalingam) : It cannot be a matter of policy. Sir. At the most, it might be an irregularity which could be corrected.

Mr. Speaker : I only wanted the Advocate-General to clarify the position. (*Laughter*).

“ Callousness of the administration ” and “ failure of the Police officials on the spot to check up the goondaism in time ”—these are the words mentioned in the notice of the adjournment motion.

Shri Gopal Rao Ekbote : There are also other allegations.

Mr. Speaker : In case I give permission, I will do so only with certain limitations.

Shri Gopal Rao Ekbote : In such an event, only the main motion will have to be discussed, and not the amended one.

Mr. Speaker : The House will discuss the Motion under the limitations that may be put by me.

Shri Gopal Rao Ekbote : The adjournment motion will be discussed in toto.

Mr. Speaker : It will not be discussed in toto.

Shri Gopal Rao Ekbote : I would like to know, Sir, whether the House has a right to amend the Motion put before it.

Shri A. Raj Reddy : There is no question of amending the motion. The Speaker is always entitled to put limitations, if he so desires.

Shri M. S. Rajalingam : I think, we cannot discuss the policy.

Shri Srinivas Rao Elhelikar : I should like to make one point clear.

Mr. Speaker : I now call upon the Advocate General to give clarification on the points mentioned by me.

Shri N. S. Raghavan : The Motion for Adjournment reads as follows :

" On the date of 15th August, 1954 a communal disturbance has taken place at Nizamabad proper resulting in the loot and arson of hundreds of houses of a community. Persons numbering more than 400 have been grievously injured. These deplorable incidents have taken place because of the failure of the Police officials on the spot to check up the goondaism in time. The situation is not yet under control. Nine more houses and some shops had been set fire on 16-8-1954, even after the curfew was imposed. This communal tension is spreading to the other areas of the District as Armoor, etc., due to the callousness of the administration".

Incidentally, Sir, I would like to invite your attention to Rule No. 101(7) of the Hyderabad Legislative Assembly Rules which says that " the motion shall not deal with any matter which is under adjudication by a Court of Law having jurisdiction in any part of India. " Under the guise of discussing the policy of the Government, we will not be entitled once again to go into the incidents that have taken place. The language used in the motion is : " More than 400 have been grievously injured ", " callousness of the administration " and so on and so forth. All these are matters that can be decided by the Learned Magistrate. He will decide whether the callousness was on the part of the prosecution. *i.e.*, police, and the truth or otherwise of the fact that so many persons have been injured.

Mr. Speaker : Permission will not be granted to discuss these matters in the House.

Shri S. N. Raghavan : It is not a question of policy....

Mr. Speaker : Permission will not be given to discuss the merits of the case in the House.

Shri N. S. Raghavan : Incidentally, when one speaks about the policy, he may get into the facts enumerated in the motion itself. 'Policy' in this particular case means, what is going to happen, the question of divulging facts, the question of getting the necessary data etc., and before we lay down a particular policy, what about those persons who have to be dealt with ? That is why, I said we cannot enter by the

backdoor. The best thing, under the circumstances is to eliminate the words mentioned by me above.

Mr. Speaker : Is it necessary to decide in the judgment whether there was any callousness on the part of the police ?

Shri. N. S. Raghavan : Yes, Sir. It will be necessary, because, in course of time, suppose the Learned Magistrate comes to the conclusion that there has been callousness on the part of the police, and that they were not doing their duty properly etc. All those points may be decided by the Learned Magistrate.

Mr. Speaker : Judgment that effect will also be given—Is it not ?

Shri. N. S. Raghavan : He can give the judgment. He may come to the conclusion whether the police did act properly ; whether the prosecution is justified in prosecuting the persons, because all these are matters of controversy.

श्री. श्रीनिवासराव अखेलीकर :—मैं अंक पाजिट को वाजें कर देना चाहता हूँ। मोशन का असली हिस्सा जिसमें वाक्यात के अलावा “ Failure of the Police Administration to cope up with the situation ” यह जो पाजिट है यह अडजुडिकेशन ऑफ दि कोर्ट (Adjudication of the Court) के तहत कैसे आता है उसको मैं वाजें करना चाहता हूँ। पुलिस की तरफ से गफलत हुई, वक्त पर पुलिस कंट्रोल (Control) नहीं कर सकी वगैरा चीजें मोशन में कही गयी हैं। उसके जवाब में मुझे यह बताना पड़ेगा कि किस तरह से पुलिस की तरफ से गफलत नहीं बरती गयी और साथ साथ बीच बीच में जो प्रोवोकेशन (Provocation) के फैक्ट्स (Facts) हुए हैं जिनकी वजह से जितनी शिद्दत हुई अनको भी बताना पड़ेगा। बीच में जो वाक्यात हुए हैं वे खुद अडजुडिकेशन ऑफ दि कोर्ट (Adjudication of the Court) के तहत आयेंगे। अदालत के सामने ये वाक्यात होंगे और वहां प्रोवोकेशन (Provocation) हुआ या नहीं जिसके बारे में ऑफेन्स (Offence) और डीफेन्स (Defence) होगा। ये सारी चीजें वहां आयेंगी। लेकिन पुलिस से गफलत हुई या नहीं जिस पर बहस करते वक्त उसके जवाब में अगर मैं वाक्यात का जिक्र करूं तो कोर्ट के सामने कंटेम्प्ट ऑफ कोर्ट (Contempt of Court) के तहत आना पड़ेगा। और अगर जवाब न दू तो मैं अपना फर्ज अदा नहीं कर सकूंगा। आखिर मैं यह कहूंगा कि मैं खुद नीचे पर अंक आया हूँ और मैं सारी चीजें जानता हूँ। आप अगर कुछ सजेसन्स (Suggestions) देना चाहते हैं तो आपके सजेसन्स (Suggestions) बाहर भी वेलकम (Welcome) किये जायेंगे, जिसमें ऐसी कौनसी बात है ?

Shri. M. B. Raylingar : If you will permit me, Sir, I want to deal with another aspect of the question. Presuming for a

moment that the discussion is going to be limited only to the policy of the Government, I am sure, hon. Members are aware that the policy of the Government in the past had been secular and it is wedded to that policy even now ; and it will scrupulously follow it in future, too. Besides, Government's attitude in this matter has been made very clear by a Notification issued today and, I believe, it has appeared in the Press. Under the circumstances, I fail to understand what some Members mean exactly by saying that they want to discuss the policy of the Government in this matter. I am afraid, discussion of this subject in the House will have far-reaching repercussions ; it may even prejudice the Court itself ; and above all, it is not in the general interest.

* شری اے۔ راج ریڈی :— مسٹر اسپیکر سر۔ مجھے کچھ زیادہ کہنا نہیں ہے۔ دو تین چیزیں عرض کروں گا۔ بہت افسوس کے ساتھ مجھے یہ کہنا پڑ رہا ہے کہ ایڈووکیٹ جنرل صاحب منسٹر صاحب اور دوسرے صاحب یہ کہہ رہے ہیں کہ اس سلسلہ میں تحقیر عدالت کا سوال آ رہا ہے۔ مجھے تعجب ہے۔ آرٹیکل (۱۹۴) کے ضمن (۲) کو پڑھنے کے بعد معلوم ہوگا کہ اس ایوان کے فلور پر ایک ممبر جو کچھ کہے اس بارے میں کسی عدالت کی تحقیر کا سوال پیدا نہیں ہوتا۔ ایک رکن جو کچھ اس فلور پر کہتا ہے اس سے تحقیر عدالت کا سوال پیدا نہیں ہو سکتا۔ ہم پرنکائسٹیویشن کے آرٹیکل (۲۱۱) کے تحت جو رسٹرکشنس ہیں وہ یہ ہیں کہ ہم ہائی کورٹ یا سپریم کورٹ کے جس کے کنڈکٹ پر بحث نہیں کر سکتے۔ دفعہ (۲۰۸) کے تحت پروسیجر ریگولیشن کرنے کے لئے جو اختیارات ہم کو دئے گئے ہیں اس کی مناسبت سے عمل ہوگا۔ چنانچہ پارلیمنٹ میں پرانے زمانے سے یہی پروسیجر چلا آ رہا ہے۔ یہ سلف امپوزڈ رولس ہیں۔ ول ٹمبر (۳۰) اور (۱۰۱) کے تحت اسپیچ اور اڈجورنمنٹ موشن کے تعلق سے تحدید عائد کی گئی ہے۔ اس لئے میں یہ کہوں گا کہ کسی عدالت کو کنٹیمپٹ پروسیڈنگس اختیار کرنے کا سوال یہاں پیدا نہیں ہوتا نہ اسکا کوئی اختیار کسی عدالت کو ہے۔ سوائے اس کے کہ عالی جناب ان رولس کی جس طرح تعبیر کریں گے ہم اون کی پابندی ہم کریں گے۔ عدالت کے پیش نظر اگر کوئی معاملہ ہو تو اس کے متعلق ہمارا کیا رویہ ہونا چاہئے اس کے بارے میں رولس بتائے گئے ہیں اسکی پابندی ہم کر سکتے ہیں۔ اس کا تصفیہ بھی اسپیکر صاحب ہی کریں گے۔ اس لئے میں عرض کروں گا کہ یہاں کنٹیمپٹ آف کورٹ کا سوال پیدا نہیں ہوتا۔

مسٹر اسپیکر:— میں سمجھتا ہوں کہ جو بحثیں ہوئی ہیں اون سے ایڈجورنمنٹ موشن (Adjournment motion) کا منشا پورا ہو گیا ہوگا۔ (Laughter) میں نے اس لحاظ سے ایک آخری موقع بھی دیا تھا۔ میرٹس کی تو بحث نہیں ہے۔ گورنمنٹ کی پالیسی کے بارے میں گورنمنٹ کی جانب سے جو اشورنس دئے گئے ہیں اون کے لحاظ سے ایڈجورنمنٹ موشن کا بہت کچھ منشا تو پورا ہو گیا ہوگا۔ ایڈجورنمنٹ موشن پیش ہونے کے بعد بھی ایسی ہی بحثیں ہوتی ہیں کہ گورنمنٹ یہ کرے اور وہ کرے وغیرہ وغیرہ۔

شری. وھی. ڈی. دیشپانڈے:— یہ کہنا چاہتا ہوں کہ جس کے بارے میں ممبران کا جو اٹتیوڈ (Attitude) ہے وہ بہت کامپلےسٹ (Complacent) ہے۔

مسٹر اسپیکر:— ایڈجورنمنٹ موشن کی اجازت دینے کے بعد بھی غالباً آپ کا یہی خیال رہیگا (Laughter)۔ ایسی ہی بہت سی چیزیں آتی ہیں۔ میں نے کل اس پر غور کرنے کا موقع دیا۔ اب ان چیزوں کے لحاظ سے مجھے اس پر مکرر غور کرنا پڑیگا۔ البتہ ایک چیز میں ضرور متاثر ہوا۔ اڈوکیٹ جنرل نے یہ ایک سنٹنس کہا تھا کہ عدالت کے ایڈجوڈیکیشن (Adjudication) میں یا اس کے فیصلہ میں یہ چیزیں شامل رہیں گی۔ ایسی صورت میں یہ مسئلہ سب جوڈیس (Sub-judice) ہے۔ اس لئے اس پر مجھے مکرر غور کرنا پڑیگا۔ کل میں اس کا فیصلہ کروں گا۔

اب دوسری چیز یہ ہے کہ ایجنڈا پر آئٹم نمبر (۲) بل نمبر (۱۵) کی سکند ریڈنگ کا کنٹینویشن (Continuation) ہے۔ میں یہ چاہتا ہوں کہ کل ہم نے جو فرسٹ ریڈنگ شروع کی تھی وہ ختم کریں پھر بل نمبر ۱۵ کی سکند ریڈنگ ختم کریں اور پھر آئٹم نمبر (۳) لیں۔

شری. وھی. ڈی. دیشپانڈے:— میں سمجھتا ہوں کہ کال جیسا طے کیا گیا تھا ویسا ہی کیا جائے تو مناسیب ہوگا۔

مسٹر اسپیکر:— وہ کام ادھورا تھا۔

شری. وھی. ڈی. دیشپانڈے:— کال جو اٹھرا رہا تھا ویسا ہی ختم دیا جائے۔

مسٹر اسپیکر:— ابالیشن آپ کیش گرانٹیں کے بارے میں میں سمجھتا ہوں کہ اس میں کوئی خاص بات نہیں ہے جو فرسٹ ریڈنگ کے موقع پر کہی جائے۔

کئی آنریبل ممبر:— بہت سی چیزیں ہیں۔

مسٹر اسپیکر:— امنڈمنٹس کے لئے تو میں غور موقع دوں گا۔

شری. وھی. ڈی. دیشپانڈے:— جس کے جو امینڈمنٹس (Amendments) ہیں ان کے لئے جو کام تو مناسیب ہوگا۔ یہ ایک کافی بڑا اور اہم بل ہے۔ جس بل کے لئے کم سے کم دو تین روز لگائے۔

مسٹر اسپیکر:— آپ کا کہنا یہ ہے کہ کل جو کام ہوا تھا وہ جیسے کا ویسا ہی چھوڑ دیں اور آٹم نمبر (۲) یعنی بل نمبر (۱۰) لیں؟

شری. وھی. ڈی. دیشپانڈے:— ہاں!

شری گوپال راؤ اکبوتے:— ایجنڈے کے لحاظ سے اگر یکلچرل ڈبٹرس ریلیف بل
(Agricultural Debtors Relief Bill) لیا جائے تو مناسب ہوگا۔ -
مسٹر اسپیکر:— اب امینڈمنٹس (Amendments) پیش ہوں گے۔ -

Consideration of the Report of the Select Committee on L. A. Bill No. XV of 1953, the Hyderabad Agricultural Debtors Relief Bill, 1953.

Clause 2

Shri V. D. Deshpande: I beg to move:

“That in line 2 of item (ii) of sub-para (a) of para (6) for ‘not more than 30 years before’ substitute ‘since 1st January, 1910 upto’.”

Mr. Speaker: Amendment moved.

Shri J. Anand Rao (Sircilla-General): I beg to move: “That in lines 2 and 3 of item (ii) of sub-para (a) of para (6) for ‘not more than 30 years before 30th January 1947’ substitute ‘since 1st January, 1910 upto the coming into operation of this Act’.”

Mr. Speaker: Is this amendment not similar to that of *Shri V. D. Deshpande*?

Shri V. D. Deshpande: No. My amendment seeks to keep the limit from 1st January 1910 upto 1947 while that of *Shri J. Anand Rao* seeks to keep it from January 1910 up to the coming into operation of the Act, i.e. 1954.

Mr. Speaker: Amendment moved.

Shri Ch. Venkat Rama Rao (Karimnagar): I beg to move: “That in line 2 of item (ii) of sub-para (a) of para (6) for ‘30’ substitute ‘40’.”

Mr. Speaker: Amendment moved,

Shri K. Ramachandra Reddy (Ramannapet): I beg to move: "That for item (iii) of sub-para (a) of para (6) substitute the following:

'(iii) who has been cultivating any land personally for the cultivating seasons in any two years during a period of fifteen years preceding the date of coming into operation of this Act or the repealed Act; and'."

Mr. Speaker: Amendment moved:

Shri K. L. Narsimha Rao (Yellandu-General): I beg to move. "That for item (iii) of sub-para (a) of para (6), substitute the following:

'(iii) who has been cultivating any land personally for the cultivating seasons in any two years since 1st January 1938 upto the coming into operation of this Act, and'."

Mr. Speaker: Amendment moved.

Shri K. Venkat Ram Rao: I beg to move:

"That in item (iii) of sub-para (a) of para (6)—

(a) in line 1: between 'cultivating' and 'land' insert 'any';

(b) in line 2: for 'the two years immediately', substitute 'any two years'."

Mr. Speaker: Amendment moved.

Shri Abdul Rahman (Malakpet): I beg to move:

"That in lines 3 and 4 of item (iii) of sub-para (a) of para (6), omit 'of the establishment of the Board concerned under'."

Mr. Speaker: Amendment moved.

Shri L. N. Reddy (Wardhannapet): I do not wish to move parts (a) and (b) of my amendment. I shall move part (c) I beg to move:

"That in line 4 of Explanation (1) to para (6) between 'land' and 'or' insert: 'above one family holding as declared for the local area under the Hyderabad Tenancy and Agricultural Lands Act, 1950'."

Mr. Speaker : Amendment moved.

Shri B. Krishnaiah (Khammam-General) : I beg to move: "That after Explanation II in para (14), add the following :

'Explanation III.—Person performing service useful to Government or village community will be deemed to cultivate the land personally notwithstanding the fact that the land is cultivated on behalf of such persons by servants or hired labour or by tenants'."

Mr. Speaker : Amendment moved.

There is a Supplementary list of amendments. Messrs. K. Venkat Ram Rao and A. Raj Reddy are not present.

Shri V. D. Deshpande : The hon. Members were probably under the misunderstanding that there were no further amendments in their names. These lists of amendments were distributed in the House only a few minutes back. The amendments standing in the names of these Members are substantial in nature, and in view of these amendments that some of the amendments standing in the names of other Members in the original list were not moved. For instance Shri L. N. Reddy had not moved parts (a) and (b) of his amendment in view of the amendment tabled by Shri K. Venkat Rama Rao.

(At this stage Messrs. A. Raj Reddy and K. Venkat Rama Rao entered the House and took their seats).

Mr. Speaker : If the hon. Members want to move their amendments now they may do so.

Shri K. Venkat Rama Rao : I beg to move : "That after sub-para (b) of para. 6, insert the following para :

'(c) any person—

(i) who is indebted;

(ii) who is an agricultural labourer or a toddy-tapper or a shepherd or does service useful to the village community or village administration."

Mr. Speaker : Amendments moved.

Shri A. Raj Reddy : I beg to move :

"That in sub-clause (5), between 'kind' and 'whether' insert the following :

'but not time-barred'."

Mr. Speaker : Amendment moved.

Shri Shamarao Naik (Hingoli-General) : I beg to move :
“(a) That for para (1) substitute the following :

“(1) Agricultural labourer’ means a person who earns his livelihood by engaging himself in—

(a) agricultural operations on agricultural land either as a tenant or servant or hired labourer, or

(b) grazing of cattle, sheep, etc.

(c) carpenters, blacksmiths, etc. whose profession is incidental to agriculture’.”

“(b) That in line 1 of para (5), between ‘liability’ and ‘in’ insert ‘legally enforceable’.”

Mr. Speaker : Amendment moved.

*श्री. व्ही. डी. देशपांडे :—अध्यक्ष महोदय, मैंने जो अमेंडमेंट (Amendment) पेश किया है, उससे यह मसवदे कानून असे जमीन के मालिकों से लागू होगा जो १९४७ से तीस साल पहले किसी जमीन पर काबीज हैं, या आज भी काबीज हैं; जिस सिलसिले में कल मैंने अर्ज किया था कि पिछले तीस साल से हमारे किसानों को अक बड़े मोर्चा बुढ़ान का मुकाबला करना पड़ा है। हंदराबाद की उस वक्त की जो हुकूमत थी वह जो भलाजी के कदम उठाया करती थी वे बहुत थोड़े तबके की भलाजिके लिये थे। लेकिन आज किसानों को उससे कोअर फायदा नहीं मिल सकता था; क्योंकि उस वक्त की हुकूमत छोटे काश्तकारों को फेव्हर में नहीं थी। उसी तरह से पूरा हिंदुस्तान उस समय अंग्रेजों के कब्जे में था, जिस कारण से जो किसानों के लिये उस जमाने में कोअर अच्छे नहीं पैदा होते आकांक्षे हारे यहां चुनाक हुवे, हुनूमत कायम हुयी है और हमें सारे हिंदुस्तान के किसानों को हल करने के लिये पहले हमारे यहां के जखीम को हल करना पड़ेगा। उसी हालत में किसानों के कर्जों में कमी होना बहुत लाजमी है। जिस तरह की तरफों की जिसलिये जरूरत है कि किसानों को किसानों को नफा मिलेगा। कल डिप्टी मिनिस्टर साहबने अपने भाषण में कहा कि हम बार बार अलग-तरीकों की तजवीज पेश करते हैं और मुझे बजाय यदि अक ही बार कोअर तजवीज विचार करके पेश की जाय तो ज्यादा मुफ्तिसब होगा। मैं कहना चाहता हूँ कि हमें बार-बार अलग-अलग प्रकार के कोअर तजवीज पेश नहीं की हैं बल्कि सेलेक्ट कमिटी में भी हमने किसानों को रखा था और जब कि हमें उस में जिस पर जनरल डिस्कशन हो रहा था तब भी हमने रखा था और आज भी वहीं बात समझा रहे हैं। मैं जिसरा सेलेक्ट कमिटी की तरफ खास तौर से तो नहीं है; लेकिन मैं अतवा ही किसानों चहिये

था कि हमने बार बार अंक ही बात को आपके सामने रखा है। और आज भी वही बात तरमीम के जरिये से आप के सामने पेश की जा रही है। जिन लोगों में और जिस भाग में मुझे काम करने का मौका मिलता है वहां के जो हालात हैं उसके लिहाज से मैं यह तरमीम रखना बहुत ही जरूरी समझता हूं। मैंने कल गंगापूर का जिकर किया था। मैंने उन लोगों के साथ काम किया है। १९१० के जमाने में जो अकाल पड़ा था उस वक्त यहां के तीन चौथाई किसानों को थोड़े से अनाज के लिये अपनी जमीन बेचनी पड़ी है। और उस समय साहुकारों ने उनकी जमीन बहुत थोड़े पैसे में ले ली; रहन लिखाकर जमीनें ले लीं और बाद में कुछ सालों के अंदर उनकी पूरी जमीन साहुकारों के हाथ में चली गयी क्योंकि कर्जों की रकम किसान अदा नहीं कर सके। और अंक चीज मैं हाबुस के सामने रखना चाहता हूं वह यह है कि जिस कानून का तालुक ऐसे किसानों से होना चाहिये जिनकी जमीनें चली गयी हैं। वह उन्हें वापिस मिलनी चाहिये। जिस लिये भी जिस कानून में तरमीम करने की जरूरत है। जिस लिये मैंने यह सजेस्ट किया है कि १९१० से जिस कानून को लागू किया जाना चाहिये। दूसरी अंक तरमीम जो पेश की गयी है उसमें यह कहा गया है कि १९१० से १९५४ साल तक का मेयाद रखा जाना चाहिये। तीसरी अंक तरमीम यह है कि तीस साल कि बजाय चालीस साल किया जाय। यह सब तरमीमों में अंक ही किसम की हैं। आप जिनमें से जो चाहे तरमीम पास कर सकते हैं। आप यदि दूसरी तरमीम मुनासिब समझते हैं तो उसे भी मंजूर कर सकते हैं, मैं अपनी तरमीम वापिस लेने के लिये तयार हूं।

[*Shri Anna Rao Ganamukhi, (Chairman) in the Chair.*]

मैं अपनी तरमीम फिर प्रेस करना नहीं चाहता हूं। यदि १९०७ से १९४७ तक का वक्त लिया जाता है तो फिर जिनको नजात वाकअी मिलनी चाहिये ऐसे लोग उसमें आही जाते हैं। जिस मेयाद को जिस लिये बढ़ाने की बहुत जरूरत है कि तमास किसानों को जमीनात मिलें जिसके बारे में अभी सोंचा जाना बहुत जरूरी है।

जिस तरह का सवाल अठाया जा सकता है और कानूनी बहस भी की जा सकती है कि तीन साल से जियादा अर्सा ठीक नहीं होता है। खास करके कानूनी बहस करने वाले जो लोग हैं वे तो कानूनी बहस करेंगे ही और यह बताने की कोशिश करेंगे कि यह नहीं हो सकता है। और यह भी कहा जा सकता है कि जिससे तीस साल तक कैसे बढ़ाया जाय? मुझे जो कानूनी बातें मालूम हुयीं उनपर मैं बता सकता हूं कि कानून में तो ६० साल तक जमीन का हक कायम रह सकता है। जिसके बारे में सोंचा जाना चाहिये सिर्फ कानूनी नुक्ते नजर से सवाल हल नहीं होनेवाला है। कानून बनानेवाले तो हम हैं। तीस साल के बारे में कोअी पस वो पेश हो या कोअी लीगल प्रिजुडिस (Legal Prejudice) हो तो उन गरीब काश्तकारों को जिनसाफ नहीं मिलनेवाला है। उनको किसी भी तरह से जिस कानून से मदद मिलने-काही सवाल हमारे सामने है। जिस लिये यह मुद्दा बढ़ाने की बहुत जरूरत है ताकि जिसमें पुराना कर्बा भी शामिल हो सके। और उसी से हम किसानों को रिलीफ दे सकते हैं। और क्वायम कर्बों के बारे में हम उस समय रिलीफ दे सकेंगे। जिस लिये मेरी अमेंडमेंट मंजूर की जाय तो अच्छा होगा।

میری جیسے - آئندہ راؤ: سسٹراسپیکر سر - جو امٹ منٹ میں نے پیش کیا ہے تقریباً اسی قسم کی ایک ترمیم آنریبل لیڈر آف دی اپوزیشن نے بھی پیش کی ہے - علاوہ ان کے جو واقعات اب تک بتلائے گئے ہیں مزید یہ بتانا چاہتا ہوں کہ سنہ ۱۹۰۵ء سے ۱۹۱۳ء کے دوران میں 'اشیا' کے دام گرنے جارہے تھے اس وجہ سے بہت سے لوگ جو لاکھوں کی تعداد میں ہیں مقروض ہوئے میں نے اپنی ترمیم میں سنہ ۱۹۱۰ء رکھا ہے تاکہ اس وقت سے تمام زراعت پیشہ لوگوں کو اس قانون کے تحت لایا جائے - اوس زمانہ میں جو حالات رونما ہوئے وہ جنگ کے حالات تھے جن پر کسی کو اختیار نہ تھا وہ ساج اور حکومتوں کے پیدا کردہ تھے - جو جنگ عظیم ہوئی وہ برے ساج کے ڈھانچہ کی وجہ سے ہوئی لیکن جنگ کے نتیجہ کے طور پر جو بار پڑا اس لحاظ سے ہم دیکھیں تو وہ عجیب و غریب حالات ساج ہی کے پیدا کردہ ہیں - چونکہ اوس زمانہ اور ان لوگوں کے تعلق سے جو اس قانون میں بتلائے گئے ہیں ہمدردی سے سوچا جا رہا ہے اس لئے میں اس زمانہ کو بھی اس میں انکلوڈ کرنا چاہتا ہوں -

دوسری چیز میں نے یہ بتلائی ہے کہ

“ 1910 upto the coming into operation of this Act. ”

سنہ ۱۹۳۷ء تک ہی نہیں بلکہ اس قانون کے لاگو کئے جانے تک اس قانون کا اثر ہونا چاہیئے کیونکہ آج بھی ہم یہ دیکھتے ہیں کہ زراعت پیشہ لوگ مقروض ہیں ان کو فائدہ پہنچے - اس لئے اس پریذکٹ کو بھی اس میں شامل کیا جائے - ایسا کہا جاسکتا ہے کہ اس زمانے میں چونکہ دام زیادہ رہے اس لئے اس کو شریک کرنے کی ضرورت نہیں لیکن آج بھی جو حالات زراعت پیشہ لوگوں کے ہیں وہ قابل لحاظ ہیں - اور دوسری بات یہ بھی ہے کہ ان لوگوں کو بھی دام زیادہ رہنے کی وجہ سے کپڑا - لوہا اور زراعتی سامان اسی قیمت پر خریدنا پڑا - اس وجہ سے اس زمانہ کو بھی شریک کیا جانا چاہیئے - جیسا کہ آنریبل ممبرس اپنی اپنی کانسٹیوینسز میں دیکھتے ہیں اس ہانچ چھ سال کے دوران میں بھی لوگ خوشحال یا مرفحہ الحال نہیں رہے - بلکہ وہ اب بھی مقروض ہی ہیں - اس وجہ سے بھی اس کو انکلوڈ کرنا چاہیئے - دام زیادہ رہنے کے باوجود بھی بارش کی کمی یا زیادتی یا کیڑوں کی پیدائش کی وجہ سے غریب اور متوسط طبقہ کے لوگ مقروض ہو گئے - ان لوگوں کا لحاظ کرتے ہوئے ہم زیادہ وسیع النظری سے کام لینے تو زیادہ فائدہ اس قانون کے ذریعہ پہنچا سکتے ہیں -

میں اتنا ہی عرض کر کے اپنی تقریر ختم کرتا ہوں -

شری سی ایچ - وینکٹ رام راؤ: - میں نے کلاز (۲) میں ایک ترمیم بجائے (۳۰) کا فیکٹر رکھنے کے چالیس کا فیکٹر رکھنے کے لئے دی ہے - یہ فیکٹر رکھتے وقت میری دوشی یہ تھی کہ

Mr. Chairman : Has not Shri K. L. Narasimha Rao moved his amendment i.e., No. 6 in the list ? I think he has to speak now.

Shri V. D. Deshpande : The fourth amendment stands in the name of Shri Ch. Venkatram Rao. He has to speak now, Sir.

شری سی ایچ - وینکٹ رام راؤ :- میری درستی اس جانب تھی کہ حیدرآباد میں دو بڑے قحط آئے - پہلا بڑا قحط سنہ ۱۳۲۸-۱۳۲۹ فصلی میں آیا - اس کل کے دوران میں لوگ اب بھی اس کی کتھائیں بنا کر اپنی زندگی بسر کرتے ہیں - وہ اتنا بڑا قحط تھا کہ کئی کسان اگریکلچرل لیبر بن گئے اور کئی متوسط طبقے کے لوگ اپنی زمینات چھوڑ کر دوسری جگہوں پر بس گئے - اس لئے اس قانون میں سنہ ۲۸ ف کے قحط کا لحاظ نہ کیا جائے تو اس سے کوئی فائدہ نہیں ہوگا - اس درستی سے میں نے یہ مناسب سمجھا کہ تیس بتیس سال پہلے جو قحط ہوا تھا اور اس سے جو لوگ متاثر ہوئے تھے ان لوگوں کو بھی اس قانون کا فائدہ ملے -

مسٹر چیرمین :- کیا وہ قرضے لیا بھی زندہ ہیں ؟

شری سی ایچ - وینکٹ رام راؤ :- اس قحط کی وجہ سے زمینات گئی ہیں - کرم نگر میں ایسے کئی سینکڑے ساھوکار ہیں جنہوں نے اسی وقت زمینات حاصل کی تھیں - اب وہ خود کاشت نہیں کرتے بلکہ کسی سے کاشت کرواتے ہیں - نہ ان کے ٹینیس کے نام ہیں اور نہ اصل مالکوں کے نام - یہی بنکے ساھوکار کاشت کرتے ہیں - میری عرض ہے کہ وہ زمینات اصل مالکوں کو ملی سکیں اس لئے میں نے یہ توہم پیش کیا ہے - آنریبل لیڈر آبدی اپنی زمین نے اس پر کافی روشنی ڈالی ہے جس کو میں دھوانا نہیں چاہتا ہوں اس لئے یہ استدعا کرتا ہوں کہ اس کی ملوث - ۳ - کے بجائے ۴ - دکھی جائے - بس میں اتنا ہی عرض کرنا چاہتا ہوں :-

శ్రీ కె. రామచంద్ర రెడ్డి :-

మిస్టర్ స్పీకర్, సర్,

నేను ఈ క్లాజ్ రెండులో ఒక సవరణ ప్రవేశపెట్టాను. శ్రద్ధావంశా ఈ బిల్లులో ఏ మున్నదంటే—డెబిటర్ (Debtor) యొక్క నివ్వవం నుండి—ఈ చట్టం అమలులోకి వచ్చే తేదీనాటికి పూర్వం రెండు సంవత్సరములుగా వ్యవసాయం చేస్తున్నట్లుంటే, అతనికి ఈ చట్టం వర్తిస్తుందని, లేకపోతే తేదీని వుండి. అసలు యుద్ధార్థ పరిస్థితులను మనం చూసినట్లయితే, దాదాపు ౬, ౭, ౧౦ సంవత్సరములు నుంచికూడా పేద రైతులు పాట్లు గడవక, భూములను మాహా కార్లుకు అంటగట్టి, పట్టుకొనుకొని రేఖాలు తాగుకొనిపోయి, చిన్న చిన్న యుక్తావస్థలు పెట్టుకొనిపోయి, లేక కూలి చేసుకొనిపోయి జీవించడం జరుగుతోంది. ఇలాంటి పరిస్థితులు చాక్షాత్తున్నాయి. కాబట్టి ఇప్పుడు బిల్లులోవున్న ప్రకారం ౨ సంవత్సరాల వరకు పెట్టితే ఈ చట్టంవలన బీద ప్రజానీ

کامیابی کے لئے یہ ضروری ہے کہ اس قانون کے تحت جو قرضے دیئے گئے ہیں ان میں سے کچھ قرضے کو بھی اس قانون کے تحت ہی ادا کیا جائے۔ اس کے لئے اس قانون میں جو شرائط دی گئی ہیں ان میں سے کچھ شرائط کو بھی اس قانون کے تحت ہی ادا کیا جائے۔ اس کے لئے اس قانون میں جو شرائط دی گئی ہیں ان میں سے کچھ شرائط کو بھی اس قانون کے تحت ہی ادا کیا جائے۔

۱۔ ۲۔ ۳۔ ۴۔ ۵۔ ۶۔ ۷۔ ۸۔ ۹۔ ۱۰۔ ۱۱۔ ۱۲۔ ۱۳۔ ۱۴۔ ۱۵۔ ۱۶۔ ۱۷۔ ۱۸۔ ۱۹۔ ۲۰۔ ۲۱۔ ۲۲۔ ۲۳۔ ۲۴۔ ۲۵۔ ۲۶۔ ۲۷۔ ۲۸۔ ۲۹۔ ۳۰۔ ۳۱۔ ۳۲۔ ۳۳۔ ۳۴۔ ۳۵۔ ۳۶۔ ۳۷۔ ۳۸۔ ۳۹۔ ۴۰۔ ۴۱۔ ۴۲۔ ۴۳۔ ۴۴۔ ۴۵۔ ۴۶۔ ۴۷۔ ۴۸۔ ۴۹۔ ۵۰۔ ۵۱۔ ۵۲۔ ۵۳۔ ۵۴۔ ۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔

میسٹر سٹیٹس، سر،

اس قانون کے تحت جو قرضے دیئے گئے ہیں ان میں سے کچھ قرضے کو بھی اس قانون کے تحت ہی ادا کیا جائے۔ اس کے لئے اس قانون میں جو شرائط دی گئی ہیں ان میں سے کچھ شرائط کو بھی اس قانون کے تحت ہی ادا کیا جائے۔ اس کے لئے اس قانون میں جو شرائط دی گئی ہیں ان میں سے کچھ شرائط کو بھی اس قانون کے تحت ہی ادا کیا جائے۔

شری کے وی - رام راؤ :- مسٹر اسپیکر سر - یہاں ڈیٹر (Debtor)

مقروض کی جو تعریف کی گئی ہے اس میں قانون کا ایک اہم نکتہ ہے - پورے قانون کا دار و مدار اس تعریف پر ہے حیدرآباد اسٹیٹ یا ہندوستان کے جو سماجی حالات ہیں جو زرعی محنت کے لئے ایک تاریخ ہے وہ یہ کہ غریب کسان کھیت مزدور ہوجاتا ہے - اس کھیت میں حیدرآباد کا رکشا راں ہوجاتا ہے - جب ہم ڈیٹر کی تعریف کرتے ہیں تو وہ تعریف اس قدر موثر اور وسیع تر ہونی چاہئے کہ جس مرض کی دوا چاہی جارہی ہے وہ اس مرض کو ختم ہو - یہاں گو مریض کو ختم نہیں کر رہے ہیں لیکن مرض کی وسعت کو یہ قانون روکنے والا نہیں ہے - ہمارے پاس جتنے بھی اکٹامک سروریز ہوئے ہیں ان میں سے کچھ ایسے ہیں کہ ہمارا دیہی قرضہ دن بدن بڑھتا ہی جا رہا ہے - جنگ کے بعد کے سالوں کی وجہ سے قیمتوں میں اضافہ کے نتیجہ کے طور پر گو قرض میں کچھ کمی ہوئی ہے لیکن کن طبقات کے قرضوں میں کمی ہوئی ہے اس پر آپ میں اور ہم میں اختلاف ہو سکتا ہے - مگر ماہرین معاشیات کی یہ رائے ہے کہ روپی ڈیٹ تو بڑھتا ہی جا رہا ہے - غریب کسان کے قرضوں میں کوئی کمی نہیں ہوئی - اسے اولیٰ میں یہ رکھتے ہیں کہ ان انڈیویدول ہو از انڈیٹڈ (An individual who is indebted)

۱۔ ۲۔ ۳۔ ۴۔ ۵۔ ۶۔ ۷۔ ۸۔ ۹۔ ۱۰۔ ۱۱۔ ۱۲۔ ۱۳۔ ۱۴۔ ۱۵۔ ۱۶۔ ۱۷۔ ۱۸۔ ۱۹۔ ۲۰۔ ۲۱۔ ۲۲۔ ۲۳۔ ۲۴۔ ۲۵۔ ۲۶۔ ۲۷۔ ۲۸۔ ۲۹۔ ۳۰۔ ۳۱۔ ۳۲۔ ۳۳۔ ۳۴۔ ۳۵۔ ۳۶۔ ۳۷۔ ۳۸۔ ۳۹۔ ۴۰۔ ۴۱۔ ۴۲۔ ۴۳۔ ۴۴۔ ۴۵۔ ۴۶۔ ۴۷۔ ۴۸۔ ۴۹۔ ۵۰۔ ۵۱۔ ۵۲۔ ۵۳۔ ۵۴۔ ۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔

قبل مسلسل دو سال تک کسی اراضی پر کشت کیا ہو تو وہ مقروض کی تعریف میں آئے گا۔ اس طرح یہ تحدید عائد کی گئی ہے۔ اس طرح زرعی آمدنی ۳۳ فیصد ہونے اور (۵۰۰) اگریکلچر انکم کی شرطیں ہیں۔ (۴) کی حد تک ہم کو زیادہ اختلاف نہیں ہے۔ لیکن ضمن (۳) میں جو شرط عائد کی گئی ہے اس میں سے شرائط ہیں کہ پہلے فقرہ (۲) میں جو کوئی شخص اراضی رکھتا ہے یا رکھتا تھا اس کے لحاظ سے جو شخص اراضی کو، ہن کیا ہے یہ اسکی نفی کرتا ہے۔ اسکا تعلق دفعہ (۲۴) سے بھی آتا ہے۔ دفعہ ۲۲ اور دوسرے دفعات کے تحت مقروض کو جو فائدہ پہنچنا ہے وہ فائدہ اس ضمن (۳) کے نتیجے کے طور پر نہیں پہنچتا۔ اس وجہ سے صاف طور پر میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ ضمن (۳) کو نکال دیا جائے۔ لیکن ضمن (۳) کے نکل جانے سے یہ خطرہ ہوسکتا ہے کہ بڑے بڑے لینڈ لارڈس بھی اس سے فائدہ اٹھائیں گے اس وجہ سے میرے دوسرے امینڈمنٹس ہیں۔ میرا جو امینڈمنٹ ہے اس میں یہ ہے کہ کلتیویٹنگ (Cultivating) اور لینڈ، (Land) کے درمیان اپنی (Any) کا لفظ اضافہ کیا جائے۔ اور دی ٹو ایرس (The two years) کی بجائے ”اپنی ٹو ایرس (Any two years) رکھا جائے۔ اس طرح کوئی دو سال ہوتے ہیں۔ اور قانون میں وسعت ہوسکتی ہے۔ دفعہ (۳) کو موجودہ حالت میں رکھنے سے ایسے لوگوں کو فائدہ نہیں پہنچ سکتا ہے۔ اس میں اگریکلچرل لیبر کی تعریف رکھی گئی ہے۔ لیکن ایگریکلچرل لیبر ڈیٹر کی تعریف میں نہیں آتے۔ دفعہ ۲۴ کے تحت جو کارروائی ہوتی ہے اس کے لحاظ سے اس قانون سے ایگریکلچرل لیبر کو کوئی ریلیف ملنے والا نہیں ہے۔ میں نے اسی لئے اس میں اے اور بی کے بعد سی اضافہ کرنے کا سبھاؤ رکھا ہے۔ اور میری تعریف کے لحاظ سے ایگریکلچرل مزدور بھی اس میں داخل ہوجاتا ہے۔ نہ صرف زرعی مزدور بلکہ دیہات میں ایسے بہت سے لوگ ہوتے ہیں جن کی زندگی کا دارومدار زراعت پر ہوتا ہے جو زرعی معیشت سے تعلق رکھتے ہیں۔ وہ بھی مقروض ہیں۔ میں چاہتا ہوں کہ انہیں بھی اس قانون کے دائرہ عمل میں لایا جائے۔ انہیں اس قانون کے دائرہ عمل سے خارج نہ کیا جانا چاہئے۔ میں ”ناڈی ٹیاپر“ اور ولیج اڈمنسٹریشن سے تعلق رکھنے والے بلو تہ داروں وغیرہ کو بھی اس میں لانا چاہتا ہوں۔ ہاں میں یہ نہیں چاہتا کہ پٹیل پٹواری بھی اس میں شریک رکھے جائیں۔ بہر حال اس طرح قانون وسیع ہوجاتا ہے۔ سلکٹ کمیٹی کوریفر کرتے وقت بھی نہ صرف اس جانب کے بلکہ اوس جانب کے آئریبل ممبر شری ویزندر پائل نے یہ سبھاؤ رکھا تھا کہ ڈیٹر کی تعریف جو بہت پیچیدہ رکھی گئی ہے اس کو سمپل بنایا جانا چاہئے۔ خبر اس کو سمپل تو بنایا جا سکتا ہے لیکن اس قانون کے دائرہ عمل کو وسعت دینے کی ضرورت ہے۔ اور امینڈمنٹ نمبر (۷) یہ ہے کہ کوئی شخص کسی دو سال کے عرصہ میں کوئی زمین کاشت کیا ہو تو اس کو تعریف کے حدود میں داخل کرنا چاہئے۔ یہ دو امینڈمنٹ قبول کرلئے جائیں تو میں سمجھتا ہوں کہ بقیہ امینڈمنٹس پر زیادہ دیرس نہیں کیا جائیگا۔ کیونکہ مختلف طریقوں سے وہ امینڈمنٹس پیش کئے گئے ہیں۔ جیسا کہ اس سے پہلے بتایا جا چکا ہے

ہم اس بن کو خوش آمدید کہتے ہیں۔ لیکن اس سے جس قدر زیادہ فائدہ پہنچایا جاسکتا ہے پہنچایا جانا چاہئے۔ آخر میں میں یہ عرض کروں گا کہ میرے امٹمنٹس قبول فرمائے جائیں۔

* شری ایل۔ این۔ ریڈی :- مسٹر اسپیکر سر۔ میں اپنا دوسرا امٹمنٹ موو نہیں کیا ہوں۔ میں نے جو امٹمنٹ موو کیا ہے اس کا منشاء یہ ہے کہ ڈیٹر یا قرضدار کی جو تعریف کی گئی ہے اوس میں زراعتی آمدنی اور غیر زراعتی آمدنی دونوں کا تعلق ہے۔ جس کسی کی غیر زراعتی آمدنی $\frac{1}{10}$ سے زیادہ بڑھ جاتی ہے تو وہ اس تعریف کے لحاظ سے ڈیٹر نہیں بنتا۔ اور اس میں یہ بھی بتایا گیا ہے کہ جو زمینات ہم قول پر دیتے ہیں وہ قول زراعتی آمدنی نہیں ہے۔ اس سلسلہ میں میں نے امٹمنٹ پیش کیا ہے کہ جو زر قول سے فائدہ اٹھاتا ہے اس میں جو اصول بتایا گیا ہے وہ صحیح ہے لیکن اس میں ایکسپشن (Exception) دینا ضروری ہے۔ بہت سے چھوٹے چھوٹے زمیندار ایسے ہیں جو محض مجبوریات کے تحت اپنی زمینات قول پر دیتے ہیں جو ذاتی طور پر کاشت نہیں کر سکتے۔ مثال کے طور پر میں کہوں گا کہ بلوٹہ دار ہیں جو سروس میں مصروف رہتے ہیں جیسے نیٹری وغیرہ جو زمینات کی ذاتی طور پر کاشت نہیں کر سکتے وہ قول پر دیتے ہیں۔ اس کو بھی آپ زراعتی آمدنی میں شمار کریں گے تو ناقابل تلافی نقصان ہوگا۔ زراعتی طبقے کو جو فائدہ ہم پہنچانا چاہتے ہیں وہ اوس سے محروم ہو جائیگا۔ بہت سے لوگ ایسے ہیں جو دیہات میں بنڈی وغیرہ چلا کر اپنی گزر اوقات کرتے ہیں یا شہر میں رکشا وغیرہ چلا لیتے ہیں اور اپنی چھوٹی سی زمین قول پر دیدیتے ہیں۔ اس لئے میں نے ترمیم پیش کی ہے کہ جو ایک فیملی ہولڈنگ رکھنے والا ہے اوس کو قول پر دینے کی اجازت ہونی چاہئے۔ ایک فیملی ہولڈنگ سے زیادہ رکھنے والا قول پر دے تو زر قول کو غیر زراعتی میں شمار کیا جائے لیکن ایک فیملی ہولڈنگ سے کم اراضی والے کو چونکہ وہ جزء معاش ہوتا ہے اور وہ قرضدار رہتا ہے اوس کے قرض کے بار کو گھٹانا ہمارا فرض ہے اس لئے میں نے ترمیم پیش کی ہے کہ ایک فیملی ہولڈنگ یا اس سے کم زمین رکھنے والے کے زر قول کو غیر زراعتی آمدنی متصور نہ کیا جائے۔ بلکہ زراعتی آمدنی متصور کیا جائے۔ قرضہ جات کے اسکیل ڈاؤن کرنے کی جو سہولتیں دی گئی ہیں اون سے فائدہ نہیں پہنچتا۔ اس لئے زراعتی آمدنی میں زر قول کو شمار کریں گے تو اس سے فائدہ ہوگا۔ وہ ڈیٹر کی تعریف میں آسکتا ہے۔ اس لئے میں موو ر آف دی بل سے اپیل کروں گا کہ وہ اس پر غور کریں اور میرے امٹمنٹ کو قبول کر لیں۔

శ్రీ బి. కృష్ణయ్య :-
మిస్టర్, స్పీకర్ సర్,

ఈ అంశంపై గత సభలో “రైతు బుణగ్రస్తుడు” అనేదాని నిర్వచనంలో ఏమున్నదంటే ఎవరైనా సరే తాము స్వంతంగా సాగు చేసిన లేక కూలీలతోగాని; లేక కౌబుకిచ్చినప్పటికీ కూడా, ఆతను వ్యవసాయదారుడుగా పరిగణించబడతాడు-అని వుంది. దాని క్రింద వివరణ లో “ఏ

شیری کے۔ وینکٹ رام راؤ:— میں اپنے خیالات کا اظہار کر چکا ہوں۔

شری عبدالرحمن:— مسٹر اسپیکر سر۔ میری ترمیم معمولی سی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس کو قبول کرنے میں موور آف دی بل کو کوئی دشواری نہیں ہوگی۔ چونکہ اکثر جگہ ایسے بورڈس قائم نہیں ہوئے ہیں۔ جہاں جہاں بورڈ قائم نہیں ہوئے ویسے کاشتکاروں کو جہاں مصالحتی بورڈ قائم ہوئے ہیں اس کے اختتام کے بعد دو سال تک کاشتکار استفادہ کریں گے۔ چونکہ سابقہ قانون سنہ ۱۳۳۹ ف سے اس قانون تک جو وقفہ ہے اس سے استفادہ کرنے میں پیچیدگی ہوگی۔ کیونکہ کہیں ایسے بورڈس تھے اور کہیں نہیں تھے۔ اس لئے اس جزو کو اوٹ (Omit) کیا جائے تو سارے کاشتکاروں کو فائدہ پہنچ سکے گا۔ اس لئے میری درخواست ہے کہ اس ترمیم کو قبول کر لیا جائے۔

شری. دے ویسینگ چوہان (اوسا):—میسٹر سپیکر سر، جو ترمیمیات یہاں پر پیش کیے گئے ہیں انکو دو تین اکسام میں تکسیم کیا جا سکتا ہے۔ پہلی ترمیم تیس سالہ مہلت کے بارے میں ہے یا جو جنوری ۲۰ سن ۱۹۵۶ کے پہلے تیس سالہ مہلت کے بارے میں ہے۔ اس

मसविदे कानून में यह प्रावजन (Provision) अमलिये रखा गया है कि कोर्ट को आसानी से शहादत हासिल हो सके । जो मदयून है उनका कजों किन । हम कन किया जाय उसके लिये अलग प्रावजन हैं । लेकिन यह जो तीन साला मियाद रखा गया है, वह असलिये है कि अदालत को आसानी से शहादत हासिल हो सके । कानूनी शहादतों का मुमल्लिमा अमूल है कि तीस साल के पहले के जो दस्तावेज होते हैं, उनके बारे में प्रिजम्पशन (Presumption) होता है कि उन्हें सही समझा जाय और जब तक कि वह झूठ साबित न किये जायें, उसकी सदाकत तसलीम की जाती है । आम असूल यह है कि तीस साल तक कोई वाक्यात हासिल करने के लिये शहादत अच्छी मिल सकती है । इस बिना पर इस मियाद को रखा गया है । इस मियाद को कायम करते वक्त इस बिल को ड्राफ्ट (Draft) करनेवालों के सामने यह दलील नहीं थी कि ऐसा कोई अंक्तसादी वाक्या तीस साल के पहले गुजारा है जिसकी वजह से यह मियाद रखा जाय । मैं समझता हूं कि जो तरमीमात पेश किये गये हैं और उनके बारे में जो दलायल पेश की गयी हैं उनको डेटर की बहुत ही अबतर हालत से वाबिस्ता किया है । डेटर कि हालत खराब है और उसको बेहतर बनाने के लिये यह कानून असेंबली में लाया गया है, इसके बारे में किसी को अंतराज नहीं है । लेकिन जिन वजूहात पर अपने दलायल का आगे बढ़ाने की कोशिश की गयी है वह मैं समझता हूं कि ठीक नहीं है । जैसा कि दफा २४ में बताया गया है पहले कि रहन आराजियात या बय की बिना पर साहूकार के कब्जे में चली गयी हैं, वह किस हद तक काश्तकार को वापिस मिलती हैं, इसके बारे में अगर बंबबीकी तरफ हम देखते हैं तो यह मान्य होता है कि इसके मुकदमात साबित नहीं हो सके हैं । इस सेक्शन के तहत जो मुकदमात आते हैं, वह मामूली बातों पर भी नासाबित हुये हैं । असलिये इस मियाद को हम चालीस या पचास साल करें तो उससे कोई फायदा होनेवाला नहीं है । असलिये जो मुद्दत रखी गयी है, वही मुनासिब है, ऐसा मैं समझता हूं । इसके तहत मुकदमात करके उनको कामयाब हम बनायें तो काश्तकारों को फायदा हो सकता है । सिर्फ मियाद बढ़ाने से कोई फायदा नहीं होगा ।

The House then adjourned for recess till Half Past Five of the Clock.

The House re-assembled after recess at Half Past Five of the Clock.

[MR. SPEAKER IN THE CHAIR].

श्री. देवीसिंग चौहान :—तीस साल कि मुद्दत रखने के बारे में मैं एक चीज हाउस के सामने रखना चाहता हूं । हैदराबाद के लिहाज से देखा जाय तो सन् १९१८ या १९२८ फसली में यहां पर एक बड़ा कहत हुवा था जिसकी वजह से यहां की ऑप्रिकल्चरल अकॉनमी डिस्टर्ब (Disturb) हुवी । और किसानों से बहुतसी जमीन चली गयी । इस जमाने में बहुत से काश्तकारों को अपनी जमीन छोडनी पडी; और जिनके पास जमीन रही थी वह भी जैसे

वयनामेजात, थे जिनका नेचर (Nature) रहन का था। जिसमें वह जमीन आजाती थी। जिस कानून में डेटर (Debtor) की तारीफ के चार पहेलू हैं। पहला यह है की वह शक्स मकरूज होना चाहिये। दूसरा वह जमीन का मालिक होना चाहिये। अगर वह आज जमीन का मालिक नहीं है, तो सन् १९४७ से पहले जमीन का मालिक रहा हो, और उसके बाद यदि वह जमीन रहन में ट्रान्सफर (Transfer) होगी तो वह डेटर की तारीफ में आ सकता है। तीसरा वह जो काश्तकार हो या न हो लेकिन जिस कानून के नाफोज होने से दो साल पहले खुद काश्त करता हो। चार में ऐसा कहा गया है कि उसकी बगैर जिराजती आमदनी १।३ से ज्यादा न हो। हमारे कानून में यह कहा गया है कि वह शक्स ऑग्रिकल्चरिस्ट होना चाहिये यानी वह खुद काश्त करनेवाला काश्तकार होना चाहिये। अगर पर्सनल कल्टिवेशन (Personal Cultivation) की शर्त निकाल दी जाती है और जो काश्त नहीं करता है उसे, भी ऑग्रिकल्चरिस्ट की तारीफ में लाया जाय तो ऑग्रिकल्चरिस्ट की तारीफ बहुत बसी हो जाती है। ऑग्रिकल्चर यदि उसका पेशा रहा हो तो उसे ऑग्रिकल्चर की तरफ ज्यादा ध्यान देकर मेहनत करना पडती है। उसको जमीन की हिफाजत करनी पडती है। हमने कानून में उसके नाफोज होने के दो साल पहले कल्टिवेशन (Cultivation) करने की शर्त रखी है। अब अमेंडमेंट के जरिये यह चाहा जा रहा है कि जिस कानून के नाफोज होने के बाद से उसके पूर्व कभी भी १५ साल में २ साल काश्त करने की मेयाद आप रखना चाहते हैं। मैं समझता हूँ कि यह जो मेयाद रखने के लिये कहा जा रहा है उससे मजदूर भी काश्तकार हो जायेगा। जिस लिये यह मेयाद कानून नाफोज होने के बाद से दो साल पहले ऐसी मेयाद रखी गयी है, और मैं समझता हूँ कि वह ठीक और मौजू है। ऊपर की शर्त मान लेते हैं तो उसमें कंतिन्युटि (Continuity) नहीं रहती है। जिस लिये कानून में जो दो साल की मेयाद रखी गयी है वही मौजू है।

दूसरी ओक अमेंडमेंट है, उसमें यह कहा गया है कि ऑग्रिकल्चरिस्ट की तारीफ में ऑग्रिकल्चरल लेबर, टेंडी टेंपर, शेफर्ड, आदी को भी शरीक किया जाय।

“Who is an agricultural labour or a toddy-tapper or a shepherd or does service useful to the village community or village administration...”

जिसका मतलब ऐसा होता है कि जिसके पास बिल्कुल जमीन नहीं है, उसको भी ऑग्रिकल्चरिस्ट करार दिया जाय। जो ऑग्रिकल्चर नहीं करते हैं उन्हें भी ऑग्रिकल्चरिस्टस समझा जाय। टेंडी टेंपर ऑग्रिकल्चरिस्ट कैसे हो सकता है? जिसके पास जमीन नहीं है और जो खुद काश्त नहीं करता उसे ऑग्रिकल्चरिस्ट कहने में क्या तस्सुवर है? जितनाही नहीं बल्कि विलेज कम्युनिटी (Village Community) की सेवा करनेवाले लोहार, बढ्डी आदि को भी ऑग्रिकल्चरिस्ट की तारीफ में लाने के लिये कहा जा रहा है। घनगर सिर्फ जमीन पर बकरियां चराता है जिस लिये वह ऑग्रिकल्चरिस्ट कैसे हो सकता है? टेंडी टेंपर भी ऑग्रिकल्चरिस्ट की तारीफ में कैसे आ सकता है? ऑग्रिकल्चरिस्ट की तारीफ जितनी बसी करना मेरे खयाल से मुनासिब न होगा। बिल में जो तारीफ की गयी है वह काफी है। दूसरी ओक तरमीम यह भी

पेश की गयी है कि परसनल कलटिवेशन के लिये जहां पर दो साल की मेयाद रखी गयी है, उसमें बाद जो डेट्स कन्सलियेशन बोर्ड जैसे अलफाज रखे गये हैं उन्हें हजफ करने के लिये कहा जा रहा है। डेट्स कन्सलियेशन बोर्ड जैसे अलफाज जिस लिये रखे गये हैं कि १३४९ फमली में दो साल पहले यानी १३४७ फमली में जिन लोगों ने जीराअत छोड़ी है, वे भी जिसमें आ सकेंगे। जिसलिये यह अलफाज निकालना मुनासिब न होगा।

شری کے - وینکٹ رام راؤ :- وہ ریپلیڈ ایکٹ کے الفاظ ہیں - قانون مصالحت قرضہ کے نفاذ کے بعد ہر جگہ بورڈس قائم نہیں ہوئے۔

श्री. देवीसिंग चौहान:- मैं यह बात आपके सामने रखना चाहता हूँ कि जहां भी बोर्डस कायम हुवे हैं वहीं यह लागू होगा, क्योंकि हर जगह जिस तरह के बोर्डस कायम नहीं हुवे हैं।

of the establishment of the board concerned under the repealed Act."

कन्सन्ड बोर्ड का यह मतलब होता है, और यह अलफाज हमारे कानून में रहना जरूरी है। जहां जहां ये बोर्ड कायम हुवे हैं, वहां के अशखास को जिससे फायदा मिलेगा।

दूसरी एक तरमीम सुझाओ गयी है। उसमें १ फॅमिली होल्डिंग के अलफाज बढ़ाने के लिये कहा गया है। जिस कानून से लीज को खारोज किया गया है; उसमें एक फॅमिली होल्डिंग अवाव्ह (Family holding above) के शब्द बढायें जायें तो जैसे अशखास जिनकी अराजी कम है जिन्होंने अपनी जमीन कौल पर दी है और जो उसकी अमदनी पर रहते हैं वह भी डेटर की तारीफ में शामिल होंगे। यह सूचना तो अच्छी है, लेकिन वह असूल के खिलाफ है। जिसमें जो असूल रखा गया है उसमें कौलदारी को नहीं माना गया है। जिस लिये जिस तरमीम की भी जरूरत नहीं है।

और एक तरमीम यहां पेश की गयी है। उसमें अक्सप्लनेशन तीन बढ़ाया गया है। उसमें विलेज सर्वीस करनेवाले यानी खास कर बलुतेदार आदि को जिस कानून की तारीफ में शरीक करने की कोशिश की जा रही है। परसनल कलटिवेशन की जो तारीफ की गयी है उसमें तनखाह या रोजी या कॅश की सूत में दी जाय, ऐसा रखा गया है।

شری یل - ین - ریڈی :- ٹیننٹ کے تعلق سے یہ ہے کہ اگر وہ ٹیننسی پر دے تو وہ ذاتی کاشت متصور ہوگی جیسا کہ اس میں بتایا گیا ہے۔

श्री. देवीसिंग चौहान:- मैं तो दूसरी अमेंडमेंट के बारे में कह रहा था। आप जो कहते हैं उसके बारे में यह नहीं है।

شری یل - ین - ریڈی :- اسٹینٹ موو کرتے وقت " آر ہائرڈ لیپر " کے الفاظ حذف کر کے پڑھے گئے ہیں - یہ الفاظ موو نہیں ہوئے۔

श्री. देवीसिंग चौहान :—असमें यह नही है।

श्री. यल - यन - रिडि :—अस में "बाँ सरोन्ठ आरहाउंड नीर", के الفاظ नही पड़े क्ते जब के अन्डमन्ट मूव हव। "ऑ सच बरन्स बाँ लीन्स", अन्ते ही الفاظ अस में हव जो हाउस के सामने आँ ते -

श्री. देवीसिंग चौहान :—असके बाद अक्सप्लनेशन (२) में अस तरह अजाफा करने के लिये तरमीम लायी गयी है—

"person performing service useful to Government or village community will be deemed to cultivate the land personally notwithstanding the fact that the land is cultivated on behalf of such persons by servants or hired labour or by tenants."

यह जो अमेंडमेंट है, असके बारे में मैं यह सबमिट करना चाहता हूँ कि पर्सनल कल्टिवेशन की जो तारीफ की गयी है असमें यह है कि खुद कास्त करनी चाहिये। नौकरोंके जरिये-से जो काम कीजायेगी वह पर्सनल कल्टिवेशन में नहीं आ सकती है। यहां लीज का शब्द अस्तेमाल नहीं किया गया है, लेकिन असका मतलब वही होता है। मेरे खयाल से अस तरह अक्सप्लनेशन रखना गैर जरूरी है।

मैस्टर اسپیکر :— (Servant and hired labour) के जो الفاظ हव। وہ نکال دئے جائیں تو پھر یہ الفاظ رہیں گے۔

"of such persons by tenants".

श्री. देवीसिंग चौहान :—अब मुझे अस अमेंडमेंटस के बारे में जियादा कहने की जरूरत नहीं। यही आरग्युमेंट्स (Arguments) पहले भी आये हैं। मैं अब आखीर में दरखास्त करूंगा कि जरूरी तरमीमात सरकार की तरफ से अस बिल में लाये गये हैं। डेटर्स का कर्जा कम करने के लिये अस कानून में पूरी कोशिश की गयी है। यह जो अमेंडमेंटस लाये गये हैं, वे बोझासा रिलीफ देने की दृष्टिसे लाये गये हैं। मैं प्रार्थना करता हूँ की वे वापस लिये जायें।

* श्री. गोपाल राव :— जो अन्डमन्ट क्लास २ के ضمن में आयुक्त के सामने पेश है अस सلسله में मज्हे कچه عرض करना है - डायर की जो تعريف की गयी है अस में सर्फ वही लोग आसकते हव जो زمینات रक्ते हव - असके معने ये हव के अस में आर्डनरी लीन्स नही आसकत البته प्रोव्क्लड लीन्स को अस में लाया गया है - अगर अस सلسله में लीन्स को अन्कलुड करना है तो स्पेसियलरी लसٹ में जो तرمیم पेश की गयी है (अन्डमन्ट نمبر १) के الفاظ को अन्कलुड करना ضروری होगा वرنه जो लीन्स زمینات پر کاشت نہیں کرتے ہیں اور جن کی زراعت ۲۰ - ۱۰ - ۵ - ۴ سال سے ہے وہ اس قانون سے استفادہ نہیں کر سکتے - سوائے ان کے جن کی اراضیات مکفول ہوچکی ہیں یا

دوسرے کو چلی گئی ہیں ابھی جیسا کہ آنریبل ممبر نے فرمایا وہ ان کو انکلوڈ کرنا نہیں چاہتے تو میں یہ یوچینا چاہتا ہوں کہ کیا اس تعریف میں آرڈنری ٹینٹ داخل ہو سکتا ہے۔ اس قانون کا مقصد اگریکلچرسٹس کو ریلیف دینا ہے لیکن ڈیٹر کی جس ڈھنگ سے تعریف کی گئی ہے اس سے اس میں بڑے بڑے زمیندار بھی آسکتے ہیں لیکن اگر نہیں آسکتا تو بد قسمتی سے چھوٹا کاشتکار ہی نہیں آسکتا۔ اگر ایوان کا یہی منشا ہے کہ اس میں صرف وہی آئیں جو زیادہ زمین رکھتے ہیں کیوں کہ اس میں جو تعریف کی گئی ہے وہ یہ ہے۔

“ whose annual income for sources other than agriculture and manual labour does not exceed 33½ per cent of his total annual income or does not exceed Rs. 500 whichever is greater ”.

تو اس کے معنی یہ ہوتے ہیں کہ ایسا کاشتکار جس کی آمدنی تقریباً دس ہزار روپے اگریکلچرل انکم سے اور تقریباً تین ہزار روپے نان اگریکلچرل انکم سے ہو انہیں بھی آپ ماننے کے لئے تیار ہیں یعنی بڑے بڑے لینڈ لارڈ وہ آسکتے ہیں اور دفعہ ۲۲ کے تحت ۵۰ پرسنٹ یا ۴۰ پرسنٹ جو بھی رعایت ہو وہ دینے کے لئے تیار ہیں۔ لیکن ایک اگریکلچرل لیبرر جو زراعت سے راست تعلق رکھتا ہے اس کو اس تعریف میں لانے کے لئے کہا جاتا ہے تو اس کی مخالفت کی جا رہی ہے۔

دوسری چیز یہ ہے کہ جو بلوٹہ دار گاؤں میں کام کرتے ہیں اور ۲۴ گھنٹے خدمت انجام دیتے ہیں اگر ان کی زمین کسی طریقہ سے چلی جاتی ہے تو وہ اگریکلچرل لیبرر کی تعریف میں آسکتے ہیں لیکن ڈیٹر کی تعریف میں نہیں آسکتے۔ ایسا ہی میں نے اس دفعہ کا منشا سمجھا ہے لیکن میں نہیں سمجھتا کہ کوئی ایسا بلوٹہ دار جو کسانوں کی خدمت کرتا ہے اگر اس نے کوئی قرضہ کیا ہے اور ریلیف مانگتا ہے تو اس کو اس میں داخل نہ ہونے کے لئے اس ایوان کا منشا ہو سکتا ہے۔ ایسا منشا نہ ہونا چاہئے لیکن اس کے لئے کوئی پراویژن نہیں ہے۔ آنریبل منسٹر نے جو ڈیٹر کی تعریف کافی بڑی کی ہے لیکن وہ اس ڈھنگ کی ہے کہ اس میں ایک چھوٹا کاشتکار نہیں آسکتا۔ آرڈنری ٹینٹ کے لئے یہ دروازہ بند ہے۔ آنریبل ممبر نے فرمایا کہ جو زمیندار چلی گئی ہیں ان کے تعلق سے بمبئی ایکٹ سے یہ تجربہ ہوا ہے کہ اس میں بہت سی پیچیدگیاں ہوئیں لیکن اس کے باوجود بھی اس ترمیم کو ماننے سے انکار کر رہے ہیں۔ باوجود اس کے کہ وہ سلکٹ کمیٹی کے چیر من تھے (شری دیوی سنگھ چوہان کی طرف اشارہ کیا گیا) اس کو تسلیم نہیں کر رہے ہیں اور یہ بیان کیا جا رہا ہے کہ اگریکلچرل لیبرر کی جو تعریف کی گئی ہے شیفرڈ کے بارے میں جو اعتراض ہے وہ میں ایوان کو بتلاتا ہوں کہ وہ اگریکلچرل لیبرر کی تعریف میں نہیں آسکتا۔ اس کی تعریف یہ ہے۔

“Agricultural Labourer means a person who earns his livelihood by engaging himself....”

لائبولی ہڈ (Livelihood) کے الفاظ یہاں استعمال کئے گئے ہیں۔

اس کے معنی یہ کہ جو اگریکلچرل لیبرر کسی نہ کسی طریقہ سے زراعت سے واسطہ رکھتا ہے اس کو یہاں لانے سے انکار کیا جا رہا ہے اور دوسری طرف یہ صورت ہے کہ جو لوگ مرغیاں پالتے ہیں یا کیٹل بریڈنگ (Cattle breeding) کرتے ہیں ان کو اس میں لایا گیا ہے۔ یہ چیز ایسے ہی لوگ کر سکتے ہیں جو مالدار ہیں لیکن ایک دھنگرجس کے ہزار پانسو بکریاں ہیں جس سے زراعت میں فائدہ پہنچ سکتا ہے اس کو اس تعریف میں لانے پر اعتراض کیا جا رہا ہے۔ ڈیٹر کے آخری اکسپلینیشن میں یہ بتلایا گیا ہے کہ

“....garden produce, dairy farming, poultry....”

تو گارڈن وہی آدمی رکھ سکتے ہیں جو اس کو میٹین کر سکتے ہوں۔ اگر آپ حیدرآباد کے سنس (Census) دیکھیں تو معلوم ہو سکتا ہے کہ گارڈن کون رکھ سکتے ہیں۔ مجھے ایوان کو یہ بتلانے کی ضرورت نہیں ہے کہ گارڈن کون رکھ سکتا ہے۔ اس کو تو آپ وہ پرسنٹ ڈیڈکشن دے سکتے ہیں لیکن ایک ٹریٹیا پر جس کی آدمی زندگی سیندھی کے جھاڑ تراشنے میں اور آدمی زندگی زراعت کرنے میں گزرتی ہے اس کو نہیں دیتے۔ ایک بڑھائی جو زندگی بھر گاؤں کی خدمت میں گزارتا ہے اس کو اس میں شامل نہیں کرنا چاہتے۔ اگر اس کی زمین ۳۰-۳۵ سال پہلے کسی کے قبضہ میں چلی گئی ہو تو اس کو اس کی گنجائش نہیں ہے۔ ایک چیز میں یہ واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ

“....who has been cultivating the land personally for the cultivating season in the 2 years immediately preceding the date of the coming into operation.”

جس آدمی کے پاس تیس سال پہلے زمین تھی اگر وہ کسی کے قبضہ میں چلی گئی ہے تو وہ کیسے کاشت کر سکتا ہے۔ یہ میری سمجھ میں نہیں آیا۔ آنریبل ممبر نے فرمایا کہ ہم ڈیٹر کی تعریف اتنی وسیع کرنا نہیں چاہتے۔ جن کا تعلق زراعت سے نہو ان کو تعریف میں شامل نہیں کر سکتے۔ لیکن ایک اگریکلچرل لیبرر جو کسی زمانہ میں زمین چھوڑ دیا ہے یا رہن کر دیا ہے تو کیا اس کو اس زمین پر کاشت کرنا لازمی ہے۔ ایک اسٹمنٹ ہے کہ ”اپنی لینڈ، آر اپنی ایو یا، رکھا جائے تو یہ مناسب ہوگا۔ اس سے یہ ہوگا کہ اگر پندرہ بیس سال پہلے زمین رہن بالقیض وغیرہ میں چلی گئی ہو تو وہ اس سے فائدہ اٹھا سکتے ہیں ورنہ نہیں۔ اس لئے اب میں ایوان سے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ڈیٹر کی تعریف جس انداز میں کی گئی ہے اور جیسا کہ ابھی اس طرف سے ایک آنریبل

ممبر نے فرمایا کہ ولیجس کی سرویس کرنے والوں میں پٹیل پٹواری بھی آتے ہیں تو ان کو
نام نہ کرنا ضرور مستاء نہیں ہے لیکن ہم یہ چاہتے ہیں کہ گاؤں کے دھوبی اور حجام
زرعی کمیونٹی کی سرویس کرتے ہیں ایسے لوگوں کے لئے اس کا دروازہ بند ہو رہا ہے۔
اس لئے میں مکرر یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس پر دوبارہ غور کریں۔ دوسرے پانچ چھ
امنڈمنٹس جو دئے گئے ہیں وہ الٹرنیٹ طریقہ سے دئے گئے ہیں۔ چاہے جو امنڈمنٹ
مانا جائے تو خاص طور پر یہ امنڈمنٹ ماننا ضروری ہو جائیگا۔ یہ سپلیمنٹری لسٹ کا پہلا
امنڈمنٹ ہے۔

* شری سری پت راؤ نواسیکر (اورنگ آباد) :— مسٹر اسپیکر سر۔
کلاز دو کی سب کلاز (ہ) میں لفظ ڈیٹ (Debt) کی جو تعریف کی گئی ہے اس میں
ایک ترمیم آنریبل ممبر شری اے۔ راج ریڈی نے پیش کی ہے کہ

‘Debt’ means any liability in cash or kind, but not time
barred, whether secured or unsecured.

شری اے۔ راج ریڈی :— میں نے خود ابھی تک اس ترمیم کی وضاحت نہیں کی ہے
اور آنریبل ممبر اس پر بحث کر رہے ہیں۔

مسٹر اسپیکر :— خیر وہ کیا کہتے ہیں دیکھیں گے ۔

شری سری پت راؤ نواسی کر :— ان الفاظ کو یہاں رکھنے سے کوئی مناسبت پیدا
نہیں ہوتی کیوں کہ جملہ اس طرح ہو جاتا ہے کہ —

‘ Debt’ means any liability in cash or kind, but not
time-barred, whether secured or unsecured.

اس طرح آ جاتا ہے ۔ امنڈمنٹ کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ ایسے قرضہ جات جو بیرون
میعاد ہوں ان کے متعلق درخواست پیش نہ ہونی چاہئے ۔ یہ مقصد ہے اس لئے میں نے
اسی ترمیم پر ایک ترمیم پیش کی ہے ۔ وہ میں پیش کر رہا ہوں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ
اصل امنڈمنٹ پیش کرنے والے آنریبل ممبر بھی اس امنڈمنٹ ٹو امنڈمنٹ کو سننے کے بعد
اس سے اتفاق کریں گے ۔ میرا امنڈمنٹ یہ ہے کہ بجائے یہ الفاظ (but time-barred)
شریک کرنے کے اس کلاز کے آخر میں یہ ایڈ (Add) کیا جائے —

or any liability for the recovery of which his remedy is barred
by limitation.

آپ کا مطلب پورا ہو جاتا ہے اس لئے میں نے یہ امنڈمنٹ ٹو امنڈمنٹ پیش کیا ہے ۔

Mr. Speaker : This should have been immediately after
the hon. Member concerned had moved it.

شری اے۔ راج ریڈی :— میں نے جو ترمیم پیش کی ہے وہ زیادہ احتیاط کے لئے ہے۔ کوئی سبسٹانسیل (Substantial) ترمیم نہیں ہے۔ میں نے یہ سوچا تھا کہ ڈیٹ پے ایبل (Debt payable) کے جو الفاظ ہیں ان کا کیا مطلب ہوگا۔ ڈیٹ پے ایبل میں یہ ہے کہ وہ ٹائم بارڈ (Time barred) نہ ہو۔ ٹائم بارڈ (Time barred) ہو تو وہ اس میں نہیں آتا۔ ڈیٹ ایکشن ایبل (Debt Actionable) اور ڈیٹ پے ایبل (Debt Payable) میں بڑا فرق ہے۔ ڈیٹ ٹائم بارڈ ہو سکتا ہے لیکن دوسرے طریقے پر پے ایبل رہتا ہے۔ میں یہ سمجھا کہ محض ڈیٹ پے ایبل سے یہ مطلب سمجھا جائیگا کہ ٹائم بارڈ ڈیٹس (Not time barred debts) ہوں۔ یہ صاف ہونا چاہئے۔ آنریبل ممبر نے اس کو جگہ بدل کر رکھا ہے۔ ترمیم تو وہی ہے اس لئے مجھے اس سے انکار کا سوال نہیں ہے۔ میں بھی یہی سوچا تھا کہ وہاں رکھنا اچھا نہیں ہے کیوں کہ

“Debt” means any liability in cash or kind.

اس کے بعد دو الفاظ کو ڈولپ کر کے تمام چیزوں کو بیان کیا گیا ہے۔ میں یہ مناسب سمجھا کہ

“Debt” means any liability in cash or kind but not time - barred whether secured or unsecured, etc.

اسی طرح ہم رکھیں۔ میرے خیال میں وہ الفاظ زیادہ جتنے ہیں۔

but does not include....

میں وہ ٹھیک نہیں تھا۔ ترمیم وہی ہے اس سے انکار کا سوال نہیں ہے رائے معلوم ہونے کے بعد جو زیادہ بہتر معلوم ہو اس کو رکھا جا سکتا ہے۔

Mr. Speaker : As there is not much difference, I allow the amendment to amendment of Shri Niwasiker.

Shri Annaji Rao Gavane : There is one more amendment to that clause, by hon. Member Shri Shamrao Naik.

Mr. Speaker : It has already been moved.

شری سری پت راؤ نواسی کر:— اگر یکلچرل لیبرری کی جو تعریف سلکٹ کمیٹی کے بل میں دی گئی ہے اس میں اضافہ ترمیم کے ساتھ پیش کیا گیا ہے۔ یہ اضافہ کسی طرح ٹھیک نہ ہوگا۔ لیبر کا تعلق وہاں آتا ہے جہاں دفعہ ۲۴ میں (۲) ہے۔ اس کے سوائے لیبر کا کہیں تعلق نہیں ہے۔ کلاز ۲۴ کے سب کلاز (۲) میں یہ بتلایا گیا ہے کہ—

Any agricultural labourer may make an application before the expiry of one year after the commencement of this Act to the Court that any transfer of land by him or any other person

through whom he inherited it was a transfer in the nature of a mortgage.

وہاں یہ موقع دیا گیا ہے کہ اگر ایک چرل لیبر کے لئے کوئی ایسا معاملہ ہوا ہو جس کا بیع ہو چکا ہو یا دوسری صورتوں میں انتقال ہوا ہو لیکن اسکی صورت رہن کی ہے تو درخواست پیش کر کے معاملہ کا تصفیہ کرائے سکتے ہیں۔ کلاز (۲۴) کے سوا کہیں اور لیبر کا تعلق نہیں ہے۔ جب ہم یہ قانون اگر ایک چرل سٹس کے لئے بنا رہے ہیں تو دوسرے لوگوں جیسے ٹیپرس آف ٹاڈی۔ گریزنک آف شیپس اینڈ کیٹل۔ کارپنٹرس بلاک اسٹیمس ہیں ان کو شریک کرنے کا سوال پیدا نہیں ہوتا۔ اس لئے یہ ترمیم صحیح نہیں ہے۔

دوسرا پائنٹ یہ ہے کہ لفظ ڈیٹ (قرض) کی جو تعریف کی گئی ہے اس میں بھی اس طریقہ سے دوسرے طبقہ جات شریک نہیں کئے جاسکتے۔ قرض کی تعریف میں ایک شرط یہ ہے کہ —

“Who holds land used for agricultural purposes.”

زمین ہونا۔ زراعت ہونا۔ یہ شرطیں مقدم ہیں۔ قانون کا منشا یہ ہے کہ زراعت پیشہ لوگوں کے قرضہ جات کو ریلیف دیا جائے۔ اسکی ادائیگی کا بھی راستہ رہنا چاہئے۔ اگر ۱۰۰ میں سے ۶۰ فیصد معاف کر رہے ہیں تو ۴۰ فیصد وصول کرنے کی جائداد تو رکھنا چاہئے۔ جس شخص کا تعلق آتا ہے اس کے پاس زمین رہنا چاہئے۔ لفظ ڈیٹرمین دیگر طبقہ جات کو بھی شریک کرنے کی جو ترمیمات پیش کی گئی ہیں وہ کسی طرح صحیح نہیں ہے۔

اس کے بعد ۳۰ سال کی بجائے ۴۰ سال کرنے یا ۱۹۴۷ء کو بدلنے کے بارے میں جو ترمیمات ہیں اس پر مجھے یہ کہنا ہے کہ ان اعداد کو بدلنے کی خواہش کرنا کسی طریقہ سے درست نہیں ہے۔ کیوں کہ ۱۹۴۷ء سے (۳۰) سال پہلے کی مدت کا جو تعین کیا گیا ہے یا جو بھی اعداد رکھے گئے ہیں وہ اس زمانے کے حالات کو ملحوظ رکھتے ہوئے کیا گیا ہے۔ اس میں ترمیمات کرنا درست نہ ہوگا۔

اس میں فیملی ہولڈنگ کو بھی شریک کیا گیا ہے۔ لیکن اس میں فیملی ہولڈنگ کا کوئی سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ اگر ایک چرل سٹس کے پاس زمین کا رہنا ایک لازمی شرط ہے۔ مگر اس میں فیملی ہولڈنگ کی شرط رکھنے کا کوئی سوال ہی نہیں ہے۔

اس لحاظ سے میں ان ترمیمات کی جو پیش ہوئے ہیں مخالفت کرتا ہوں —

*Shri Shamrao Naik: Mr. Speaker, Sir, I have moved two amendments, one in para 1 of Clause 2 and the other in para 5 of Clause 2.

Coming to my first amendment, I feel that the definition of "Agricultural labour" should be made more clear, and should be made more exhaustive. According to the present definition of "Agricultural labourer", certain categories of persons who carry on professions incidental to agriculture have been excluded. From a perusal of the Explanation to sub-clause (6), it will be found that "Agriculture" has been made to include horticulture, the raising of crops or garden produce, dairy farming, poultry farming and all such professions incidental to agriculture. In order that the other persons should not get the benefit, it is being argued that only pure agricultural labourers should be included. I strongly feel that "Agricultural labourer" also includes persons who are engaged in grazing of cattle, sheep etc., besides persons who are engaged in agricultural operations, either personally or through hired labour. I am afraid, it will not be justifiable to define "Agricultural labourer" in such a manner as to include only persons who carry on agricultural operations. My intention is to include other categories of persons also, whose profession is incidental to agriculture. As stated by me in my amendment, there are carpenters and blacksmiths who should be included in the definition of "Agricultural labourer." From time immemorial, their services have been deemed to be necessary for the life of the rural community. Payment to them for the services rendered to the community is also made from Agriculture. Under these circumstances, I plead that my amendment No. 1 be accepted by the hon. Minister.

I now come to my second amendment. An hon. Member from the other side tried to make it clear that the debts which are time-barred should not be recovered through courts. My amendment reads thus :

"In line 1 of para (5), between 'liability' and 'in' insert "legally enforceable."

The general idea till now is that only under the Limitation Act that the debts which are time-barred can be recovered. Under certain Acts such as the Rent Act, debts cannot be recovered legally. If the instrument or document under which the right to recover is not duly stamped or properly executed, the right to recover cannot be enforced legally. Therefore, to make it more comprehensive, I have brought for-

ward this amendment. It is not only a question of time-bar that should be taken into consideration; but the implications of other Acts that will have a bearing on the operation of this Act, should also be taken into account.

I feel that my amendments are very reasonable, and I would request the member in charge to accept them.

شری بھگونت راؤ گاڑھے :- مسٹر اسپیکر سر - کلاز ۲ کے سلسلہ میں جو ترمیم آئی ہے اس کے بارے میں اس جانب سے جو جوابات دیئے جاچکے ہیں ان کی وجہ سے ان تمام مباحث پر کافی روشنی پڑ چکی ہے جو موور آف دی امینڈمنٹ کی جانب سے کئے گئے ہیں - چند باتیں جو خاص طور پر قابل ذکر ہیں ان کے سلسلہ میں عرض کرونگا کہ کلاز ۲ میں جو ترمیم آئی ہے وہ اگریکلچرل لیبر - ڈیئر اور ڈٹ کی حد تک محدود ہے - میں اگریکلچرل لیبر کے تعلق سے یہ عرض کرونگا کہ دوسرے اسٹیشن میں مثلاً مدراس بمبئی بنگل اور سنٹرل پروونس کسی جگہ بھی اس کو نہیں رکھا گیا ہے - اگریکلچرل لیبر کو اس قانون میں شامل کرنے کی ضرورت کو سلکٹ کمیٹی نے محسوس کیا اور اسکی سفارش کی گئی ہے - اس سلسلہ میں جو ترمیم آئی ہے وہ اس وجہ سے ناقابل قبول ہے کہ وہ اس قانون کی اسپرٹ کے بالکل خلاف ہے - یہ اگریکلچرل رلیف بل ہے - دوسرے طبقات کو کوئی رلیف نہیں ملنی چاہیئے ایسا کسی کا منشاء نہیں ہے بلکہ دوسرے قوانین کے ذریعہ رلیف دی جاسکتی ہے - چنانچہ بعض قوانین میں دی گئی ہے لیکن اس قانون میں تمام مزدوروں اور دوسرے پیشے کرنے والوں کو شامل کرنا درست نہیں ہو سکتا - ہم اصولی طور پر اس کو اس میں شامل نہیں کر سکتے - اس سلسلہ میں جو ترمیم پیش کی گئی ہے اس کو قبول کرنے میں مجبوری ہے -

دوسری چیز ڈٹ (Debt) کے تعلق سے ہے - میعاد کا سوال اٹھایا جا رہا ہے - موور آف دی امینڈمنٹ نے کہا ہے کہ یہ امینڈمنٹ وضاحت کے لئے آیا ہے - ٹائم بار (Time bar) جو چیزیں ہیں ان کے بارے میں کوئی رلیف نہیں دی جاسکتی - یہ قانون کا مسلمہ اصول ہے - ہم دیکھتے ہیں کہ دوسرے اسٹیشن کے قوانین میں اسکی صراحت کی گئی ہے - مدراس میں بھی اور دوسرے اسٹیشن میں بھی - اس لئے اس امینڈمنٹ کو میں قبول کرتا ہوں -

مسٹر اسپیکر :- آپ کونسے امینڈمنٹ کو قبول کریں گے -

شری بھگونت راؤ گاڑھے :- شری سری پت راؤ نواسیکر کے پیش کردہ امینڈمنٹ کو قبول کرتا ہوں -

ڈٹر کے سلسلہ میں بھی ترمیم پیش کی گئی ہے - مدت کے بارے میں کافی روشنی ڈالی گئی ہے - ۳۰ سال کی بجائے ۳۵ یا ۴۰ سال کیا جائے تو کونسا فرق پڑتا ہے میں سمجھ نہ سکا -

श्री. व्ही. डी. देशपांडे :—गंगापूर तालुके के जो केसेस मैंने आपके सामने रखे हैं वह पीरियड के लिहाज से ही रखे हैं।

श्री बहेगुंत राऊ काँ है :—मطلب यह है कि आरिबल मمبر यह तस्वर कर रहे हैं कि खास مدت में जो थ्रान्ज़िक्शन्स (Transactions) होئے हैं उस में कौन कौन शामिल किया जाँ तो उस से कौन फ़रक़ नही होगा - मैं नही समझता कि असुमान भी लीं तो किया फ़रक़ पड़ता है - थ़ादा से थ़ादा वह लुग़ जो उस सन में आते हैं ड़िथर की तरफ़ में आँग़े लिकन कानून की दूसरी सूरत में ग़र मतलु नही हैं - दूसरी तरफ़ जो मीयद हर क़रुध के सलसल में है यनी अन्फ़ाक़ रन ग़िरा के बरसे में वह कसी वज़ से अपनी जग़ से नही हथिगी और कौन क़ास रलफ़ नही मल सकीगी - मैं कहूँगा कि अस पर जो अस्व़ार किया ज़ारा है वह ग़िराहम है असुँ असुको क़ुल नही किया जा सका -

श्री अल - अल - रीड - अन्फ़ाक़ रन क़िल्ले ५० साले مدت है - ह़दराबाद की ह़दतक अन्फ़ाक़ रन की مدت को ५० साल से ३० साल बनाया गया है -

श्री बहेगुंत राऊ काँ है :—अस ब़ठ में जाने का मूक़ नही है - ५० साले مدت कन मदत के सलसल में है वह अलक़ एलहद मसल्ले है - अख़ में क़ल्लिथ क़रनल्लि (Cultivate personally) की जो तरफ़ की ग़ी है वह असे लुग़ों से मतलु है जो पुरी तरु क़शत क़रते हैं - मैं एरुस क़रुनगा कि अस में ल़बर के तलु से यह रक़ा गया है कि वह पुरनल्लि क़ल्लिथ क़रसक़े हैं या ल़ड़ पर ड़सक़ते हैं - अस तरु अन्क़ु रलफ़ मलक़ी है - अग़र ग़र क़शतकार को आप अस में क़ेनचकर लाना चाहें तो कानून के मक़द के ख़लफ़ होगा -

यह च़द बाक़ी तहीं ज़न के मतलु में अपने ख़यालत का अज़हार सूरुी समझता तहा - अस ज़ानब से जो मबाठ होँ हैं अन्के प़श नज़र में समझता हूँ कि मمبر अन्पारुज ऑ ड़ी अमन्डन्ट मठमन होचके हूँगे और अन्हीं असुँ भी मठमन हूँगा ज़ाहँ कि अ़्प़रुठ में कौन फ़रक़ नही है - असुँ में अ़ल क़रुनगा कि वह अपने अमन्डन्ट को वापस लीं - मीयद के तलु से जो अमन्डन्ट है मैं असुको क़ुल क़रता हूँ -

*श्री. व्ही. डी. देशपांडे :—मैं अपनी अमंडमेंट के सिलसिले में कुछ कहना चाहता हूँ। यह जो कहा गया है कि तीस साल के बदले चालीस साल रखा जाय उसके बारे में कुछ मजाक़ सा भी कहा गया है। आनरेबल डेप्युटी मिनिस्टर ने फरमाया था कि मैं गंगापूर के बारे में वाजे क़हंगा। मैं बितबार करता रहा लेकिन अन्होंने क़ुछनहीं कहा। वहां का मसला ज़ैसा है कि अगर हम अूनको मुदत नहीं देते तो अूनको बिस कानून के तहत हम क़हूर नहीं कर सकते। अभी अेक आनरेबल मंबर ने बताया कि बिनफ़ेकाके रहद के सिलसिले में साठ साल की मुदत हो सकती है। मैंने दो बड़े तालुके का स्पेसिफ़िक अेक्ज़ाम्पल आपके सामने रखा है।

تسری بیگونت راؤ گڑھے :۔ ۶۰ سال کی مدت کس قانون کی کونسی مد میں ہے ذرا
اسکی وضاحت کیجئے تو مناسب ہوگا۔

श्री. व्ही. डी. देशपांडे :—अिडियन लिमिटेगनल्स अँक्ट में है, अँसा बनाया जा रहा है।

An. hon. Member : It is not like that.

श्री. व्ही. डी. देशपांडे :—मेरा कहना है कि तीस के बदले चालीस रखने के लिये जो सुझाया जा रहा है वह बिना किसी मकसद के नहीं सुझाया जा रहा है। अुसके पीछे कुछ मकमद है। बंबजी के कानून में १९४० के पहले के तीस साल लिये गये हैं। असलिये वह १९१० तक चले जाते हैं। हमारे यहां चूँकि १९४७ की मुद्दत ली है असलिये हम १९१७ तक गये हैं। अगर हम १९४५ साल लेते तो १९१५ तक जाना पडता। लेकिन मैं यह कहना चाहता हूं कि जो अिल्जाम हमारे अपूर लगाया जा रहा है कि मियाद आगे पीछे करने से कोअी फायदा नहीं होगा वह तो खुद कानून में मौजूद है। अस तरह की जो तबदीली की जाती है वह किसी मकसदसे की जाती है। असलिये मैं कहूंगा कि मेरी तरमीम का लिहाज करना चाहिये।

दूसरी बात में अेक्सप्लनेशन के बारे में बताना चाहता हूं। होल्डर की डेफिनीशन में बल्ले-दार को रखा गया है। असमें यह बताया गया है कि “who has been cultivating land personally” असके माने यह हैं कि वह खुद खेती करे या नौकर रखे। अगर अुसने अपनी जमीन लीज पर दी है तो वह खुद असके तहत कन्हर नहीं होगा। आपने छोटासा अिनाम जिसको दिया है वह अगर खुदकास्त नहीं करता तो वह अससे फायदा नहीं अुठा सकता। अेक्सप्लनेशन नंबर अेक और दो में तो आप अुसको अेक्जैम्प्ट करते हैं। लेकिन अुन सूरतों में जिस तरह से अुसको नौकर होतेहुवे भी कल्टीवेटर तसव्वुर करते हैं अुसी तरह से जो देहात में काम कर रहा है अुसको होल्डर की डेफिनीशन में लाना क्यों महसूस नहीं कर रहे हैं? पहले डेफीनीशन्स में तो देहात में काम करने वालों को लाना जरूरी महसूस किया गया है। फिर असके बारे में क्यों नहीं अँसा किया जा रहा है? अेक तरफ आप अुसको सामिल करते हैं लेकिन दूसरी तरफ अुसको फायदा हासिल करने नहीं देते। वह वहां की कम्युनिटी का काम अेक्चूअली कर रहा है क्योंकि यहां पर अँसे अल्फाज हैं कि—

... useful to Government or village community which service is actually performed.

अिसलिये जो खुद कम्युनिटी की सर्विस कर रहा है अुसको सहूलत देने के लिहाज से अगर वह टेनंट भी रखता है तो वह परसनली कल्टीवेट कर रहा है अँसा समझ कर डेटर की डेफिनीशन में अुसको लाना चाहिये। यह चीज मैं आपके सामने रखना चाहता हूं।

Mr. Speaker : The question is :

“That in line 2 of item (ii) of sub-para (a) of para (6) for P-II—6

‘not more than 30 years before’ substitute ‘since 1st January, 1910 upto’.

The motion was negatived.

Mr. Speaker : The question is :

“ That in lines 2 and 3 of item (ii) of sub-para (a) of para (6) for ‘not more than 30 years before 30th January, 1947’, substitute ‘since 1st January, 1910 upto the coming into operation of this Act’.

The motion was negatived.

Mr. Speaker : The question is :

“ That in line 2 of item (ii) of sub-para (a) of para (6) for ‘30’ substitute ‘40’.

The motion was negatived.

Mr. Speaker : The question is :

“ That for item (iii) of sub-para (a) of para (6) substitute the following :

“(iii) who has been cultivating any land personally for the cultivating seasons in any two years during a period of fifteen years preceding the date of coming into operation of this Act or the repealed Act ; and’.

The motion was negatived.

Mr. Speaker : The question is :

“ That for item (iii) of sub-para (a) of para (6) substitute the following :

“(iii) who has been cultivating any land personally for the cultivating seasons in any two years since 1st January, 1938 upto the coming into operation of this Act, and’.

The motion was negatived.

Mr. Speaker : The question is :

“ That in item (iii) of sub-para (a) of para (6)—

(a) in line 1: between ‘cultivating’ and ‘land’ insert ‘any’;

(b) in line 2: for ‘the two years immediately’ substitute ‘any two years’.”

The motion was negatived.

Mr. Speaker : The question is :

“ That in lines 3 and 4 of item (iii) of sub-para (a) of para (6) omit ‘of the establishment of the Board concerned under’.”

The motion was negatived.

Mr. Speaker : The question is :

“ That in line 4 of Explanation (1) to para (6) between ‘land’ and ‘or’ insert : ‘above one family holding as declared for the local area under the Hyderabad Tenancy and Agricultural Lands Act, 1950’.”

The motion was negatived.

Mr. Speaker : The questions is :

“That after Explanation II in para (14), add the following :

‘*Explanation III.*—Person performing service useful to Government or village community will be deemed to cultivate the land personally notwithstanding the fact that the land is cultivated on behalf of such persons by servants or hired labour or by tenants’.”

The motion was negatived.

Mr. Speaker : The question is :

“ That after sub-para (b) of para 6, insert the following para :

‘(c) any person—

(i) who is indebted ;

(ii) who is an agricultural labourer or a toddy-tapper or a shepherd or does service useful to the village community or village administration'."

The motion was negatived.

Mr. Speaker : The amendment to amendment of Shri Newasika, viz :

"In sub-clause (5) of Clause 2, after the last word 'labour' substitute comma for the semi-colon, and add the following: 'or any liability for the recovery of which remedy is barred by limitation';" has been accepted by the Government. This serves the purpose of the amendments moved by Shri A. Raj Reddy and Shri Shamrao Naik. As such they need not be put to vote.

Shri Sham Rao Naik : My amendment differs from that of Shri A. Raj Reddy. If the instrument is not properly stamped or executed no liability or right can be enforced.

مسٹر اسپیکر - خیر میں آپ کی امینڈمنٹ ووٹ پر رکھوں گا۔

Mr. Speaker : The question is :

"(a) That for para (1) substitute the following :—

(1) 'Agricultural labourer' means a person who earns his livelihood by engaging himself in—

(a) agricultural operations on agricultural land either as a tenant or servant or hired labourer, or

(b) grazing of cattle, sheep etc.,

(c) carpenters, blacksmiths, etc. whose profession is incidental to agriculture'."

(b) "That in line 1 of para (5), between 'liability' and 'in' insert 'legally enforceable'."

The motion was negatived.

Mr. Speaker : The question is :

"That Clause 2 as amended stand part of the Bill".

The motion was adopted.

Clause 2 was added to the Bill.

Clause 3.

Shri S. Akhtar Hussain : I beg to move :

“That at the end of the clause, add the following proviso ;

‘Provided that the Act shall be applicable to the debts and liabilities of a debtor falling under sub-clauses (i), (ii) and (iii), if he is a holder of a land equal to or less than the area of a family holding declared for the area under the Hyderabad Tenancy and Agricultural Lands Act, 1950, or is an Agricultural labourer.’ ”

Mr. Speaker : Amendment moved.

شری سید اختر حسین۔ جناب اسپیکر صاحب۔ میں نے اس مسودہ قانون کے تیسرے کلاز میں جو ترمیم پیش کی ہے اس کا مقصد محض یہ ہے کہ اون کسانوں کو جنہوں نے مختلف ذرائع سے قرضے حاصل کئے ہیں اس قانون کے تحت ریلیف دینے کی کوشش کی گئی ہے لیکن اس میں ایسے قرضے جن کا تعلق مالگزاری سے یا امداد باہمی کی انجمنوں سے ہے وہ خارج سمجھے گئے ہیں۔ اس کا صاف مطلب یہ ہے کہ ہمارے کاشتکار جو مختلف اسباب کے تحت اور اپنی زرعی مجبوریوں کی وجہ سے مختلف اوقات میں مختلف ذرائع سے قرضہ حاصل کرتے رہے ہیں اون میں سے چند ذرائع کو اس قانون میں لایا گیا ہے۔ اور اون کے قرضوں کا بوجھ کم کرنے کے سلسلہ میں کچھ امداد اس قانون کے ذریعہ فراہم کی گئی ہے۔ لیکن ایسے قرضے جن کا تعلق حکومت یا کوآپریٹو سوسائٹیز سے ہے اون سے ریلیف دینے کی گنجائش اس قانون میں مجھے کہیں نظر نہیں آتی۔ میں مانتا ہوں کہ ایسے کاشتکار کی تعریف میں آتے ہیں یا جن کے پاس زیادہ مقدار میں زمین ہے اون کے لئے کوئی ایسی گنجائش اس قانون میں نہیں ہونا چاہئے کہ ان کے سرکاری قرضے معاف کئے جائیں یا ان کو کم کیا جائے۔ لیکن ہمارے پاس بہت بڑی تعداد میں ایسے کاشتکار بھی ہیں جو زمین پر تو کاشت کرتے ہیں لیکن جن کے پاس زیادہ زمین نہیں ہے اور جنہوں نے مختلف حالات میں اور مختلف مجبوریوں کے تحت ماہوکاروں کے قرضے یا حکومت کے ٹیکسس ابھی باقی رکھے ہیں یا کوآپریٹو سوسائٹیز سے قرضے حاصل کئے ہیں جو ادا نہیں کر سکے ہیں اون پر بہت ہمدردی سے غور کرنا چاہئے۔ اگر اس قانون کا منشا یہ ہے کہ زرعی کسانوں کا بوجھ کم

کیا جائے اور کسانوں کو زیادہ سے زیادہ ریلیف دینا حکومت کے پیش نظر ہے تو اس لحاظ سے میں اس حد تک اس میں ترمیم کرنا چاہتا ہوں کہ جن کاشتکاروں نے حکومت کے ٹیکسس ادا نہیں کئے ہیں اور کوآپریٹیو سوسائٹیز وغیرہ کے قرضے جنکے ذمے باقی ہیں جو کہ قترات ۱ - ۲ - اور ۳ میں آتے ہیں اور جن کے پاس صرف ایک فیملی ہولڈنگ یعنی ایک خاندانی مقبوضہ کی حد تک یا اس سے کم زمین ہوتو اون کو اس میں شامل کرنا چاہئے۔ دوسرے الفاظ میں اس کا مطلب یہ ہے کہ ایسے کاشتکار جن کے پاس ایک خاندانی مقبوضہ یا اس سے کم زمین ہے وہ اگر اس قانون کے اندر اس طرح سے بٹھائے جائیں کہ انہوں نے کوآپریٹیو سوسائٹیز سے جو قرضہ لیا ہے یا گورنمنٹ کے ٹیکسس جو انکے ذمے باقی ہیں اون کے ایسے قرضے بھی اسکیل ڈاؤن کئے جاسکتے ہیں۔ ایسا کرنے کی وجہ سے کاشتکاروں کے ایک خاص سکشن کو فائدہ ہوئے والا ہے اور اس میں گورنمنٹ کا بھی زیادہ نقصان نہیں۔ اگر حکومت کا منشا یہ ہے کہ زرعی قرضوں کا بوجھ کم کیا جائے تو جس طریقہ سے اکثر موقعوں پر خاص خاص قسم کی معافیاں دی گئی ہیں اوسی طرح سے اگر اس قانون کے اندر کسانوں کے اس ایک سکشن کو بھی لیا جائے تو جہاں تک میرا اندازہ ہے اوس کا بوجھ حکومت پر زیادہ نہیں پڑے گا اس لئے ایسے کسانوں کی تعداد ہمارے پاس بہت کم ہے۔ خصوصاً وہ کاشتکار جنہوں نے حکومت کے ٹیکسس ادا نہیں کئے یا مالگزارى ادا نہیں کی یا کوآپریٹیو سوسائٹیز وغیرہ کے قرضے باقی ہیں اون کی تعداد بہت کم ہے۔ اور ظاہر ہے کہ حکومت کی بشنری ٹیکس وصول کرنے کے سلسلہ میں مالگزارى وصول کرنے کے سلسلہ میں اور کوآپریٹیو سوسائٹیز کے قرضے وصول کرنے کے سلسلہ میں جب متحرک ہوتی ہے تو زیادہ شدت کے ساتھ ان لوگوں کے لئے متحرک ہوتی ہے جنکے پاس کم زمین ہے اور جو چھوٹے لوگ ہیں وہ قرضے وصول کرتی رہتی ہے ایسے کسان جنہوں نے یہ نہیں دیا ہے۔ تقاوی کے قرضے نہیں دئے ہیں یا امدادی انجمنوں کے قرضے باقی ہیں انکی زیادہ سے زیادہ تعداد چند لاکھ تک پہنچے گی۔ اگر حکومت کے پاس ڈیٹا (Data) ہے تو معلوم ہوگا کہ یہ قرضے اس سے زیادہ نہیں ہونگے۔ لیکن یہ لوگ خاص حالات اور ملک کے معاشی بحران کے تحت بہت پریشان ہیں اسلئے یہ ضروری ہے کہ ایسے کسانوں کو زیادہ سے زیادہ ریلیف دیا جائے۔ اگر اس دفعہ کے تحت ایسی گنجائش رکھی جاتی ہے تو وہ اس امداد سے فائدہ اٹھا سکتے ہیں اسلئے میں سمجھتا ہوں کہ میری یہ ترمیم حکومت کے لئے قابل قبول ہوگی۔ یعنی یہ کہ اگر چھوٹے کاشتکار (ایک خاندانی مقبوضہ کی حد تک) حکومت کے ٹیکسس واجب الادا ہیں۔ کوآپریٹیو سوسائٹیز کے قرضے یا تقاوی کے قرضے واجب الادا ہیں تو انکے لئے بھی ریلیف دیا جائے۔

شری کے۔ وینکٹ رام راؤ:—کلاز (۳) کے تحت پراویژو اضافہ کرنے کے لئے ہماری طرف سے جو امینڈمنٹ پیش کیا گیا ہے اسکا مطلب یہ ہے کہ حکومت کو جو

قرضہ جات واجب الادا ہوتے ہیں اور کوآپریٹیو سوسائٹیز کو جو قرضہ جات واجب الادا ہوتے ہیں وہ بھی اس ایکٹ کے پروویو (Purview) میں لائے جائیں۔ یوں تو دفعہ ۲۶ کے تحت یہ قرضہ جات بھی اس میں آجائے ہیں کیونکہ وہاں کلکٹر اور رجسٹرار کوآپریٹیو سوسائٹی کو نوٹس جاری ہوتے ہیں لیکن ان میں ایک نوٹس یہ بھی جاری ہوتا ہے کہ کس قدر کمی کرنے کے لئے وہ آمادہ ہیں۔ اس لحاظ سے ایک طرح تو اسکو پروویو میں لایا جا رہا ہے لیکن وہ ان ڈسکریمنٹری لایا جا رہا ہے۔ ایسے مقروض آسامی کو جو پندرہ ہزار کا مقروض ہے اس قسم کی رعایت دے رہے ہیں تو یہاں اسٹینڈنٹ کا مقصد یہ ہے کہ پندرہ ہزار کا جو مقروض ہے اسکو نہیں بلکہ ایسے چھوٹے کاشتکار جن کے پاس ایک فیملی ہولڈنگ کی اراضی ہے اسکو اس قسم کی سہولت دی جائے۔ یعنی جو بڑے بڑے لینڈ لارڈس اور آسامی ہیں انکو اسکا فائدہ نہ پہونچے۔ اس طرح ہم جو فائدہ دینا چاہتے ہیں اسکو رسٹرکٹ کر رہے ہیں۔ نہ صرف رسٹرکٹ کرنا چاہتے ہیں بلکہ دفعہ ۲۲ اور اسکے بعد میں جو فرد رسٹرکشن (Further restriction) ہے وہ موثر ہو۔ اور اسکے ساتھ جو اسکیلنگ ڈاؤن اور فرد اسکیلنگ ڈاؤن ہے اس میں سہولتیں مہیا کی جائیں لیکن اس کلاز کے موجودہ حالت میں رہنے سے اس قسم کے امکانات نہیں ہیں اور جو ریلیف ہم چھوٹے کاشتکاروں اور بڑے کاشتکاروں کو دینا چاہتے ہیں جو معاشی بحران کی چکی میں پس رہے ہیں وہ نہیں دے سکتے۔ اس طریقہ سے یہ ایک ریزنبل اور سیدھا سادھا اسٹینڈنٹ ہے۔ اگر اسکو مان لیں تو پورے ایکٹ کے جو اغراض و مقاصد ہیں وہ پورے ہوتے ہیں اور یہ خلاف نہیں پڑتا۔ یہ ہمارا ہی اسٹینڈنٹ نہیں ہے بلکہ انڈیا گورنمنٹ نے جو کاڈکل کمیٹی بٹھائی تھی اور جس کا حوالہ کارآپا کمیٹی میں بھی آیا تھا میں ایوان کی سہولت کی خاطر ملاحظہ میں لاسکتا ہوں جیسا کہ میں نے جنرل ڈسکشن اور بل کو سلکٹ کمیٹی کو ریفر کرتے وقت بھی کیا تھا۔ اس طرح یہ کوئی نئی چیز نہیں ہے بلکہ کانگریس اگریمنٹ کمیٹی کا بھی یہ مسلمہ اصول ہے۔ اسلئے حکومت سے متعلق جو قرضہ جات ہیں انکو بھی اسکیل ڈاؤن کیا جائے۔ چاہے وہ محصول ہو رنٹ ہو یا قرضہ کیلئے ہو لیکن ان میں اہم بوجھ محصول کا بھی ہے یہ بقایا چھوٹے لوگوں پر کس وجہ سے آیا ہے یعنی کوئی شخص فرار ہو جاتا ہے اور مالگزاری ادا نہیں کرتا تو وہ باپ کے طور پر مالگزاری کا بقایا چلا آتا ہے۔ اس طرح چھوٹے چھوٹے کسان جنکے پاس ایک فیملی ہولڈنگ کی اراضی بھی نہیں ہے ان پر بار پڑتا ہے۔ میں امید کرتا ہوں کہ آنریبل منسٹر اسکو قبول کریں گے۔

श्री. शेषराव माधवराव वाघमारे (निलंगा):—स्पीकर, सूर, वह जो अर्मेंडमेंट पैस की वा रही है उसका मन्दा तो ठीक है। लेकिन उसका जो असर होगा वह अच्छा नहीं होगा। अगर यह अर्मेंडमेंट मान ली जाय तो उसका अर्थ यह होगा कि गव्हर्नमेंट का जो कर्ज है वह भी न पैस

की नियत आव्वात में पैदा होगी। जरेमालगुजारी का जो बकाया है वह भी न दिया जाय तो चल सकता है। ऐसा एक प्रोविजन जिस कानून में किया जायेगा तो लोग सोचेंगे की जिस के तहत हम सरकार का भी बकाया डूबा सकते हैं। जिसका असर यह होगा कि यदि गव्हर्नमेंट के खजाने में बराबर पैसा नहीं आया तो गव्हर्नमेंट को अपनी मशिनरी चलाना नमूमकिन होगा। और पैसे खजाने में न आने कारण स्कावटें पैदा होंगी।

दूसरी चीज यह है कि आम तौर पर जब किसी के पास पैसे बकाया होते हैं और उसे देने की शक्ति नहीं होती तो जुम को वसूल करने में गव्हर्नमेंट रियायतें देती है। जब कभी कहत आदि के हालात होते हैं तब गव्हर्नमेंट बकाया बगैरा माफ ही कर देती है। जिस तरह के अखत्यारात गव्हर्नमेंट को हैं और जब कभी ऐसी जरूरत होती है तब गव्हर्नमेंट जरूर उस तरह से कदम अठाती है। तो ऐसे हालात में किस कानून में ऐसी कोई चीज रखना मैं मुनासिब नहीं समझता जिससे कि कर्जा लेनेवालों में ऐसा खियाल पैदा हो कि गव्हर्नमेंट का कर्जा भी हम डूबा सकते हैं। अगर ऐसा खियाल जनता में पैदा हो जाय तो फिर सरकार का काम करना भी दुश्वार हो जायेगा। जिसलिये मेरी आपसे यह प्रार्थना है कि आप यह अमेंडमेंट वापस ले लें। और जो कानून लाया गया है उसे जल्द से जल्द पास कर लें।

श्री. देवीसिंग चौहान :—अध्यक्ष महोदय, और एक दृष्टि से भी जिस अमेंडमेंट की तरफ देखा जा सकता है। जो अक्सप्लनेशन दिया गया है वह तो ठीक है; लेकिन यह देखना होगा कि जिससे डेटर का फायदा होगा या नहीं, जिसमें मुझे शुबाह है। ऑग्रिकल्चर डेट्स का जो व्हॉल्यूम (Volume) है, जो कर्जा है उसका हिस्सा गव्हर्नमेंट के पास या को-ऑपरेटिव्ह सोसायटीज के पास बहुत कम है। देहाती भागों में कर्जों की बहुत बड़े पैमाने पर जरूरत है। ऑग्रिकल्चरल क्रेडिट की जियादा जरूरत होती है। लेकिन को-ऑपरेटिव्ह सोसायटीज या गव्हर्नमेंट की तरफ से कॉफी कर्जा आम तौर पर नहीं दिया जाता है। काश्तकार जियादा तर जो कर्जा लेता है वह लोकल साहु-कारों से यानी मारवाडी, पठान, आदि लोगों से ही लेता है। जिस कर्ज का जियादा तर हिस्सा जिनहीं लोगों के पास रहता है। गव्हर्नमेंट की तरफ से तो बहुत कम कर्जा मिलता है। ऐसी हालत में आप यदि यह अक्सप्लनेशन जिसमें लाना चाहते हैं तो उससे डेटर का तो जियादा फायदा नहीं होगा। उस के जो असरात होने वाले हैं, वे जियादा खतरनाक हैं।

को-ऑपरेटिव्हज को भी यदि जिस तरह जिस कानून के जद में लाया जाय तो को-ऑपरेटिव्हज का काम जियादा मुतासिर होगा।

श्री. व्ही. डी. देशपांडे :—ऑनरेबल मॅबर को-ऑपरेटिव्ह सोसायटीज के सदर के नाते बोल रहे हैं या मॅबर के नाते ?

श्री. देवीसिंग चौहान :—आप चाहे जैसे समझ सकते हैं। लेकिन मैं एक सदर के नाते और एक मॅबर के नाते भी बोल रहा हूँ। मेरा कहना है कि जिसमें को-ऑपरेटिव्हज का बड़ा नुकसान होगा। को-ऑपरेटिव्हज और दूसरे लोकल बॉडीज के पास काश्तकारों का बहुत कम कर्जा है, और गव्हर्नमेंट का कर्जा भी कम है। अगर आप जिस तरह कानून में तबदीलियाँ करें

तो डेटर की यह जहनियत होगी कि गव्हर्नमेंट का कर्जा कभी वापस ही नहीं करता है, और को-ऑपरेटिव्ह का कर्जा कभी वसूल नहीं होगा।

[*Shri Anna Rao Ganamukhi* (Chairman) in the Chair]

और उसका सायकॅलॉजिकल असर बहुत बुरा होगा। जिस लिये जिस तरमीम की जरूरत नहीं है।

श्री. व्ही. डी. देशपांडे:—अध्यक्ष महोदय, मैं जिस सिलसिले में एक दो बातें हाउस के सामने रखना चाहता हूं। यह कहा गया कि यदि जिसे मंजूर किया जाय तो को-ऑपरेटिव्ह सोसायटीज पर और गव्हर्नमेंट पर बुरा असर होगा। और डेटर्स का भी बहुत फायदा नहीं होनेवाला है। जब हमारे यहां राजा की सिल्वर जूबिली हुयी उस वक्त जो पुराने अरियर्स थे वे तमाम माफ कर दिये गये। १९४० के पहले के कर्जे आप माफ कर रहे हैं और १९४७ के बाद के भी कर्जे माफ कर रहे हैं तो फिर सिर्फ १९४० से सन १९४७ के कर्जे भी क्यों नहीं माफ किये जा सकते। जिन कर्जों में भी, मेरा खयाल है कि ४० फीसद स्केलिंग डाउन (Scaling down) हो सकता है। कर्जों को ब्याड डेट्स (Bad Debts) आज पड़े हुये हैं वे गये कुछ सालों में कम होने की बजाय ज्यादा बड़े हैं। लॅन्ड रेव्हिन्यू के जो बहुत पुराने अरियर्स हैं उन्हें कम किया जाय तो अच्छा होगा। सब के सब अरियर्स डूबने की बजाय कुछ हिस्सा भी वापस आ जाय तो नुकसान जियादा नहीं होगा। कानूनी रास्ते से जिस पर अमल हो सकता है। मैंने सुना है की तकावी की भी बाकी अभी वसूल तलब है। यह जो पुराना बकाया अबतक पड़ा है उसके सिलसिले में यही बेहतर रास्ता होगा की कुछ कम करके उसे वसूल कर लें वरना सारी रकम डूब जायेगी।

एक फॅमिली होल्डिंग जिसलिये रखा गया है कि जिसके पास एक फॅमिली होल्डिंग की जमीन होगी उसकी जितनी शक्ती नहीं रह सकती कि वह गव्हर्नमेंट का पूरा कर्जा वापस दे सके। एक फॅमिली होल्डिंग रखा जाय तो हुक्मत पर कर्जों का भार जियादा नहीं पड़ेगा।

मुझे यह सुनकर बड़ी हैरत होती है कि तत्त्व तो हमें मान्य है लेकिन उसके तपसीलात मान्य नहीं हैं। यह कैसे हो सकता है? मुझे यहां पर एक लब्ज याद आता है। लेकिन मैं उसका बुच्चार करना नहीं चाहता क्योंकि मैं नहीं जानता कि हिप्राक्सी या डॉंग यह लब्ज पार्लिमेंटरी है या नहीं जिसे भी यही कहा जा सकता है लेकिन उस लब्ज का इस्तेमाल नहीं करना चाहता। (हंसी)

आखिर में मैं यही कहना चाहता हूं कि यह जो तरमीम लायी गयी है वह बहुत मुनासिब है, उसे मंजूर किया जाय तो अच्छा होगा।

شری بیگونت راؤ کاڑھے :- کلار (۳) کے بارے میں جو ترمیم پیش ہوئی ہے ان کے بارے میں مجھے یہ عرض کرنا ہے چھوٹے کٹیویٹرس ہر قسم کی مراعات کے مستحق

ہیں گورنمنٹ اون کے ساتھ صرف ہمدردی ہی نہیں رکھتی بلکہ عملی طور پر ہمدردی کا ثبوت دیتی ہے۔ اس چیز کو تسلیم کرتے ہوئے بھی جب ہم اس پر غور کرتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ جو ترمیم لائی گئی ہے وہ کسی طرح اس قانون میں نہیں بیٹھ سکتی۔ اس قانون کی اسپرٹ یہ ہے کہ کاشتکار طبقہ کی جہانت سے جو ناجائز فائدہ اٹھایا جاتا ہے جو استحصال کیا جاتا ہے اس کو رلیف دیا جائے۔ اسی لحاظ سے قرضہ کو اسکیل ڈاؤن کرنے کیلئے پراویژن کیا جا سکتا ہے۔ جو ترمیم آئی ہے اس میں یہ کہا گیا ہے کہ ایک فیملی ہولڈنگ رکھنے والوں کے ذمہ کوئی سرکاری مضابطہ ہوتا ان کے ساتھ رعائتیں دی جائیں۔ گورنمنٹ کی جانب سے انہیں علیحدہ رعائتیں دیجاتی ہیں اور آئندہ جب بھی ایسے کوئی حالات ہوں تو ان پر غور ہو سکتا ہے۔ ان حالات میں یہ اصرار کرنا کہ اس قانون میں اس جزو کو شریک کیا جائے یہ کسی طرح درست نہوگا۔ یہ کہنا کہ تنوتومانہ ہے لیکن تفصیل امانیہ ہے صحیح نہیں ہے۔ تنو بھی مانیہ ہے اور تفصیل بھی مانیہ ہے لیکن جو امینڈمنٹ لائی گئی ہے وہ اس میں نہیں جچتی۔ ٹیکزیشن کے بارے میں یہ بات تو ظاہر ہے کہ چھوٹی ہولڈنگس رکھنے والوں پر ٹیکس بھی کم ہی عائد ہوتے ہیں بلکہ اکثر صورتوں میں ٹیکس عائد ہی نہیں ہوتے۔ اس پر بھی آئندہ اگر مزید رلیف کی ضرورت محسوس کی جائے تو اس طرح امینڈمنٹ لاسکتے ہیں لیجسلیشن لاسکتے ہیں۔

کوآپریٹو سوسائٹیز کے بارے میں مجھے یہ کہنا ہے کہ اس میں انڈیویجولس (Individuals) کا ہی شیر کیپٹل رہتا ہے۔ اگر ہم اس کو اسکیل ڈاؤن کریں تو اس سے کاشتکاروں ہی کا مفاد متاثر ہوگا۔ اس لحاظ سے کٹیویٹرس کو جو پروٹکشن دینا چاہتے ہیں ان کے ساتھ جو ہمدردی ہم اس قانون کے ذریعہ کرنا چاہتے ہیں اس ترمیم کو ایکسپٹ کریں تو ان کا کوئی فائدہ نہوگا۔ میں نے جو وضاحت کی ہے اسکی روشنی میں میں آنریبل موور آف دی امینڈمنٹ سے امید کرتا ہوں کہ وہ اپنا امینڈمنٹ واپس لینگے۔

شری سید اختر حسین :- اوس جانب کے مباحث سننے کے بعد میں اس نتیجہ پر پہنچا

ہوں کہ انہیں یہ ترمیم دل سے تو اچھی معلوم ہو رہی ہے لیکن زبان سے اس کا اظہار اسلئے مناسب نہیں سمجھنے کہ اس طرح حکومت کی جانب سے جو مسودہ قانون لایا گیا ہے اس میں تبدیلی ہونے سے کہیں انکی توہین و تذلیل نہ ہو جائے۔ متعلقہ وزیر کی جانب سے یہ بات کہی گئی کہ یہ ترمیم کسی طرح اس مسودہ قانون میں نہیں بیٹھتی۔ یہ بات کسی بھی صاحب فہم کی سمجھ میں آنے والی نہیں۔ یہ قانون زرعی قرضوں کے متعلق ہے۔ ایسی تمام ترمیمات جو زرعی قرضوں سے متعلق ہوں عیاں ہم بٹھا سکتے ہیں بشرطیکہ انکو بٹھانے کی کوشش کی جائے۔ ساتھ ساتھ یہ بھی کہا گیا کہ قرضوں کی تعداد بہت زیادہ نہیں ہے۔ حکومت کا زر مالگزاری ایسے کسانوں

کے ذمہ جو ایک فیسی مورنگ سے زیادہ نہیں رکھتے بہت کم ہے اسی طرح جو تقاوی قرضہ ملا ہے اس میں سے بھی کافی دا ہوچکا ہے۔ اگر اس ترمیم کو قبول کیا جاتا تو میں سمجھتا ہوں کہ قانون کی بنیادی سپرٹ کی اس سے تائید ہوتی - لیکن بہر حال حکومت ممکنہ قیوں کرنے کے لئے تیار نہیں ہے۔ متعلقہ منسٹر نے کہا ہے کہ وقتاً فوقتاً مختلف اصلاحات کے ذریعہ ایسے اقدامات ہوتے رہتے ہیں - یعنی یہ ظاہر کیا گیا ہے کہ ور یقین دلایا گیا ہے کہ آئندہ بھی ایسا عمل ہوتا رہیگا یہ سمجھا جائے۔ اس اعتبار سے میں ترمیم کو واپس لینے کے لئے تیار ہوں۔ اور یہ توقع کرتا ہوں کہ جو چھوٹے چھوٹے کنستار ہیں انکے قرضوں کو مختلف صورتوں میں معاف کیا جائیگا۔ میں سمجھتا ہوں کہ متعلقہ منسٹر کی تقریر کا یہی لبالباب تھا گوکہ یہ واضح نہیں تھا۔ اگر یہی اسپرٹ ہے تو میں اپنی ترمیم کو واپس لیتا ہوں۔

I beg leave of the House to withdraw my amendment.

The amendment was, by leave of the House, withdrawn.

Mr. Chairman : The question is :

“That Clause 3 stand part of the Bill”.

The Motion was adopted.

Clause 3 was added to the Bill.

Clause 4

Shri K. Ramchandra Reddy : I beg to move :

“That in line 3 of sub-clause (1) for ‘three’ substitute ‘nine’.”

Mr. Chairman : Amendment moved.

Shri K. Venkat Ram Rao : I beg to move :

“That in line 3 of sub-clause (1) for ‘three’ substitute ‘six’.”

Mr. Chairman : Amendment moved.

Shri L. N. Reddy : I beg to move :

“That at the end of sub-clause (3) add ‘to the best of his knowledge’.”

Mr. Chairman : Amendment moved.

स. प्र. प्र. प्र. :-

2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 26

ఈ క్షణములో ప్రధానంగా కాలవరీమిటి ఎన్నెంతో వుందో, అదీ సరిపోదని, ఆకాలవరీమిటి ౯ మాసాలంతా అలాగే నేను సవరణ ప్రవేశ పెట్టాను. ఎందుకంటే, దీనిని గజెట్‌లో ప్రకటించిన ౩ మాసాల తరువాత, చట్టం అమలులోకి వస్తుంది. తరువాత ౩ మాసాలలోగా దరఖాస్తులు పెట్టుకోవాలని యిందులో వుంది. ఈ విధంగా ౬ మాసాలవుతుంది. ఇంకొక ఆరుమాసాలు పెంచితే ప్రజాసేవ కమిషన్‌కి కాగా తెలుస్తుంది. గ్రామాలలోని అమాయక రైతులకు సాధారణంగా గజెటు ప్రకటనలు తెలియవు. కాబట్టి ఎక్కువ కాలవరీమిటి నిర్ణయించినట్లుంటే అందరికీ తెలియడానికి ఎక్కువ అవకాశం వుంటుంది. ఆ విధంగా సంచత్తరంలోవల దరఖాస్తులు పెట్టుకోవానికి అవకాశం కలుగుతుంది కాబట్టి ఈ కాల వరీమిటిని పెంచడానికి పెట్టిన నా సవరణను అందరూ అంగీకరించాలని కోరుతూ నేను ముగిస్తున్నాను.

شری کے۔ وی۔ رام راؤ:- مسٹر اسیکرسر۔ میری جانب سے جو ترمیم پیش کی گئی ہے وہ دفعہ (۴) کے تحت جو درخواست پیش ہو چکی ہے اسکی مدت کو بڑھانے کے سلسلے میں ہے۔ دفعہ (۴) کا تعلق دوسرے دفعات سے بھی ہے۔ جہاں کہیں بھی درخواست تین مہینے میں پیش نہ ہو یہ سبجھا جائیگا کہ معاملہ منسوخ ہو چکا یا قرضہ ساقط ہو چکا ہے۔ اس دفعہ کے لحاظ سے ڈیٹر اور کریڈیٹر دونوں پر یہ لازمی ہے کہ تین مہینے کے اندر کوئی بھی درخواست پیش کرے۔ یہ نہیں کہا جاسکتا کہ کس کو پہلے جانا چاہئے۔ یہ ہوسکتا ہے کہ کشنکار کے پہلے رجوع ہونے سے اس کو فائدہ پہنچے۔ یا قرض دہندہ کے رجوع ہونے سے اس کو فائدہ پہنچے۔ یہ دفعہ دو دھاری تلوار کی مانند ہے۔

اس دو دھاری تلوار کا جو استعمال کیا جائے والا ہے اس میں کچھ مدت بڑھانے کے لئے ترسیم ہے۔ اس سے دونوں کو فائدہ ہو سکتا ہے۔ جتنے بھی قرض دھنلہ ہوتے ہیں وہ اپنے معاملات کی حد تک بہت ہوشیار ہوا کرتے ہیں لیکن ہو سکا ہے کہ مقروض بھی چالاک ہوں۔ تین مہینے کی مدت بہت کم ہے۔ مختلف قوانین اور اعلانات گزٹ میں چھپتے ہیں اور ایسے اشخاص جو قانونی پیشہ کرتے ہیں بہت سی چیزوں سے بہرہ خیر رھتے ہیں ایسی صورت میں معمولی کسان سے اسکی کیسے توقع کی جاسکتی ہے کہ وہ اون قوانین اور اعلانات سے جو گزٹ میں چھپیں فوراً باخبر ہو جائے اور ضروری کارروائی آغاز کر دے۔ تین مہینے کی بجائے چھ مہینے رکھنے کے لئے ایک امنڈمنٹ اور تین مہینے کی بجائے ۹ مہینے رکھنے کے لئے دوسرا امنڈمنٹ آیا ہے۔ اور ایک امنڈمنٹ ”ٹو دی بسٹ آف“ ہر نالیج“ (to the best of his Knowledge) رکھنے کے لئے پیش ہوا ہے۔ قرضوں کا ڈیفینیٹیٹی حوالہ دینا قرضداروں کے لئے لازمی قرار

دیا ہے۔ جتنے بنی رقمات ہوں ان کے حوالہ دینا لازمی ہے۔ قرضوں کے حوالہ نہ دیں یا وہ حوالے غلط ہوں اور دوسری دفعہ کے تحت فائن (Fine) یعنی جرمانہ عائد کیا جائیگا اور اخراجات کے بار عائد کیا جائیگا۔ فوڈر اسکیل ڈاؤن (Further scale down) کرنے کا جو سول ہے وہ اس سے بھی بڑھ ہو جائیگا جس کی وجہ سے ایک مقروض کسٹکار پر چار بار بڑیگی۔ نو دی بسٹ آف ہز نالیج رکھیں تو الفاظ کچھ لچکدار ہو جائیں گے۔ بات یہ ہے کہ قرض جو لیتا ہے اس کے پاس حسابات نہیں رہتے۔ اس لئے ڈیٹر کے نقطہ نظر سے ”نو دی بسٹ آف ہز نالیج“ کے الفاظ رکھے گئے ہیں۔ میں امید کرتا ہوں کہ اس پر غور کر کے اس امینڈمنٹ کو قبول کیا جائیگا۔

* شری ایل۔ این۔ ریڈی :- مسٹر اسپیکر سر۔ میری ترمیم کا منشا یہ ہے کہ اپنے قرضوں کے سلسلہ میں جو ڈیٹر درخواست پیش کرتا ہے اس کے لئے پورے قرضہ جات کے پریکیولرس (Particulars) دینا لازم ہے۔ جو لوگ دیہات کا تجربہ رکھتے ہیں ان کو معلوم ہے کہ کاشتکار کے پاس اسکا حساب کتاب نہیں رہتا کہ وہ قرض دہندہ کو کتنا روپیہ باقی ہے۔ اس لئے تفصیلات قرض کے بتانے کی ذمہ داری اس پر عائد کرنا صحیح نہیں ہے۔ اپنے قرضہ کی حد تک جس حد تک وہ معلومات وہ رکھتا ہے اسی حد تک بتانے کی ذمہ داری عائد کرنا البتہ درست ہو سکتا ہے لیکن کاشتکاروں کے موجودہ حالات کے تحت میں کہوں گا کہ تفصیلات بتانے سے وہ قاصر رہتے ہیں۔ کیونکہ انہیں تفصیلات معلوم نہیں رہتے۔ دفعہ ۵ کے تحت حساب فہمی کے لئے درخواست پیش کر سکتے ہیں لیکن حساب فہمی کا نوٹس دینا مشکل ہے اس لئے ”نو دی بسٹ آف ہز نالیج“ کے الفاظ بڑھا دیئے جائیں تو مناسب ہوگا۔ جب ہم کاشتکاروں کی مدد کرنا چاہتے ہیں تو کاشتکاروں کی مشکلات کو محسوس کر کے ایسا قانون بنانا چاہئے جس سے ان کو سہولت ہو۔ امید کہ موور آف دی بل اس امینڈمنٹ کو قبول کریں گے۔

دوسرے یہ کہ تین مہینے کی جو مدت رکھی گئی ہے وہ کافی نہیں ہے۔ قرضے دو قسم کے ہو سکتے ہیں۔ ایک تو رهن زمین کے سلسلہ میں دوسرے چالو قرضہ جات۔ ساہوکار رجوع ہو کر درخواست پیش کر سکتا ہے یا ڈیٹر خود جاکر درخواست پیش کر سکتا ہے۔ زمین جو ساہوکار کے قبضہ میں چلی گئی ہے تین مہینے میں درخواست پیش نہ کریں تو ساہوکار سے زمین واپس لینے کا جو حق دیا گیا ہے وہ ساقط ہو جاتا ہے۔ اس لئے تین مہینے کی مدت ناکافی ہے اس میں اضافے کی ضرورت ہے۔ قانونی تصور یہ ہے کہ جب قانون گزٹ میں چھپ جائے تو یہ سمجھا جائیگا کہ ہر کس و نا کس اس سے واقف ہو جائیگا۔ لیکن صرف یہ تصور کافی نہیں ہے بلکہ قانون سے پورا پورا فائدہ کاشتکار کو ملنا چاہئے اس لئے نو مہینے کی مدت رکھیں تو مناسب ہے۔ نو مہینے یہ اور گزٹ میں چھپنے کے تین مہینے کے بعد یہ قانون نافذ ہوگا اس طرح ایک سال کی مدت مل جائیگی۔ اس سے نہ صرف کاشتکاروں کا مفاد متصور ہے بلکہ قرض دہندوں کو بھی اس سے فائدہ ہوگا

کسی کو نقصان ہونے والا نہیں ہے۔ لہذا موور اس پر غور کر کے اس کو قبول کر لیں تو مناسب ہے۔

“شری. شेषراو ماधवराव वाघमारे :—अध्यक्ष महोदय, माननीय सदस्य ने जो तरमीम सुझायी है वह किसी तरह से मदयून के हक में नहीं है। जिसमें साफ तौर पर कहा गया है कि तीन महीने के अंदर मदयून या दायन कोभी भी हो अगर दरखास्त पेश करे तो उसमें सवाल सिर्फ यह है कि अगर मदयून दरखास्त पेश न करे तो क्या होगा और दायन पेश न करे तो क्या होगा? जिस दफा का मन्ना यह है कि अगर मदयून दरखास्त पेश नहीं करता तो उसका कुछ भी नुकसान होने वाला नहीं है। जिसको हम तसलीम करते हैं। लेकिन अगर वही दायन तीन महीने में दरखास्त पेश न करे तो दायन का कर्जा डूब जाता है। जिसलिये जो मियाद रखी गयी है वह मदयून के लिये नहीं है।

شری ایل - این - ریڈی :— اگر زمینات گئے ہیں اور واپس نہ ملیں تو کیا صورت ہوگی ؟

شری. شेषراو माधवराव वाघमारे :—लेकिन किसी भी सूरत में मदयून का कोभी नुकसान नहीं हो सकता। नुकसान दायन का है। मदयून का नुकसान नहीं है। जिसलिये यह जो दोबारी तलवार है उसका वार किसी तरह से दायन पर होगा, मदयून का जिसमें कुछ नहीं होगा जिसलिये मैं अर्ज करूंगा कि जिसमें कोभी विशेष बात नहीं है। जिसलिये तरमीम के अन्वार्ज में वर साहब से मैं अपील करूंगा कि वे उसको वापस ले लें।

شری بھگونت راؤ گاڑ ہے :— مسٹر اسپیکر سر۔ مجھے اس امینٹ کے سلسلہ میں کچھ زیادہ کہنا نہیں ہے۔ جو مدت رکھی گئی ہے وہ تین مہینے ہے۔ یہ قانون گزٹ میں چھپنے کے تین مہینے کے بعد نافذ ہوگا اس کے بعد تین مہینے کی مدت رکھی گئی ہے۔ اس طرح گویا چھ مہینے ملتے ہیں۔ چھ مہینے میں بھی مدیوں کے واقف نہونے کا سوال پیدا نہیں ہوتا۔ اس مدت کو سلکٹ کمیٹی نے بھی کافی تصور کیا ہے۔ دوسری چیز ”ٹودی بسٹ آف ہز ناليج“ (To the best of his Knowledge) کے الفاظ اس لئے ضروری نہیں ہیں کہ ہر درخواست کے ساتھ تصدیق ہوتی ہے کہ ”میں اپنے علم کی حد تک واقعات بیان کیا ہوں“، ہر ایک کی تصدیق ”ٹودی بسٹ آف ہز ناليج“ کی حد تک ہوتی ہے۔ ایسے الفاظ درخواست میں لکھنا پڑتا ہے۔ اس کے بعد ایسی صراحت غیر ضروری معلوم ہوتی ہے۔ اس کے باوجود بھی تھوڑی دیر کے لئے اگر کشتکار قرضداروں کے نام بھول گیا ہے تو دفعہ ۷۷ کے تحت کورٹ کو پاور (Power) دیا گیا ہے کہ وہ اس پارٹی (Party) کا اضافہ کرسکتی ہے یا خارج کرسکتی ہے۔ اگر یہ معلوم ہو کہ کشتکار غلطی سے کوئی نام چھوڑ دیا ہے تو ضابطہ دیوانی

میں جو اصول مذکور ہے اس کو دفعہ ۷ میں قبول کیا گیا ہے۔ ممکن ہے میعاد گزرنے کا عذر سامنے آئے تو اس قانون کے ذریعہ اس کو بیبی ہٹایا گیا ہے۔ ایسے احکام صادر کرنے کا عدالت دیوانی کو اختیار دیا گیا ہے۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ تین مہینے کی جو مدت ہے وہ کافی ہے اور نو دی بسٹ آف ہز نالیج، کے الفاظ کے اضافے کی بھی ضرورت نہیں ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس صراحت کے بعد موور آف دی امانڈ منٹ تینوں امانڈمنٹس واپس اینگے کیونکہ سلیکٹ کمیٹی نے بھی اس میں تبدیلی کی ضرورت نہیں محسوس کی ہے۔

Mr. Chairman : The question is :

“That line 3 of sub-clause (1) for “three” substitute “nine.”

The motion was negatived.

Mr. Chairman : The question is :

“That in line 3 of sub-clause (1) for “three” substitute “six.”

The motion was negatived.

Mr. Chairman : The question is :

“That at the end of sub-clause (3) add “to the best of his knowledge.”

The motion was negatived.

Mr. Chairman : The question is :

“That Clause 4 stand part of the Bill”

The motion was adopted.

Clause 4 was added to the Bill.

Clause 5

Shri V. D. Deshpande : I beg to move :

“That at the end of line 4 of para (b) of sub-clause (1) add

‘ to the best of his knowledge ’.”

Mr. Chairman : Amendment moved.

Shri Udhavarao Patil : I beg to move :

“(a) That at the end of proviso to sub-clause (1) add the following second proviso :

‘Provided further that the creditors or the debtors, as the case may be, shall cause to serve the notice, within the period of three months, from the commencement of this Act’.”

“(b) That at the end of sub-clause (2), add the following :

‘and such notice shall be deemed to be an application under section 4’.”

Mr. Chairman : Amendment moved.

*श्री. व्ही. डी. देशपांडे:—मेरी यह तरमीम असी स्पिरिट के तहत है जिस के तहत जिसके पहले के क्लॉज को तरमीम मुद्द की गयी थी। अभी क्लॉज ५ के तहत जो मांग की गयी है वह किस तरह है।

“Every debtor, on being required to do so by notice in writing by any of his creditors, shall, within two months from the date of the receipt of such notice, file before the Court a true and correct statement :

(i) of all the debts owed by such debtor ;

(ii) whether he holds any land used for agricultural purposes and whether he has been cultivating land personally;

(iii) of his income from agriculture and from sources other than agriculture in the year preceding the date of the notice.

The debtor shall at the same time send a copy of such statement to such creditor.”

ये तमाम तफसीलात बसको नोटिस मिलने के बाद दो महीने के अंदर पेश करने चाहिये इसके बीसा है कि अगर वह ठीक तौर पर तमाम मालूमात नहीं देता तो बसपर कमबिलीटी आबद हो जाती है। किसलिये यहां पर (बी) के आखिर में कहा गया है कि

“file before the Court a true and correct statement to the best of his knowledge”.

अगर ये अल्फाज बढ़ा दिये जाने हैं तो उस मूरत में गुंजाजिग रह सकती है और वह कह सकता है कि मेरी अपनी मालूमात की हद तक तमाम चीजें कोर्ट के सामने मैंने रखी हैं और जैसा कि आपको मालूम है सिर्फ चंद दफात के तहत ही उसको वकील रखने की गुंजाजिग रखी गयी है। दफा चार और पांच के तहत वकालतन को भी चीज रखने की गुंजाजिग नहीं है। अंसी हालत में डेटर की खराब हालत का खयाल रखते हुअे कानून में गुंजाजिग होना चाहिये। जितनी सख्ती के साथ हम क्रेडीटर को कह सकते हैं कि वह पूरे तफसीलात दें अतनी सख्ती के साथ डेटर पर यह गत आयद करना मुनासिब नहीं है। उसके जो मालूमात हैं उनको मद्देनजर रखते हुअे वह ऑनेस्टली (Honestly) जितनी कोशिश कर के कोर्ट के सामने मालूमात पेश करता है उसी को मुनासिब समझना चाहिये। इसी तरह से सेविग के तौर पर मैंने तरमीम पेश की है। कोर्ट को मालूमात देते वक्त “टु दि बेस्ट आफ नांलेज ” वह अपने मालूमात पेश कर सकता है। इसका खयाल इसीलिये रखा गया है कि हमारे अनपढ़ किसान की हालत क्या है वह हम जानते हैं। मैं समझता हूं कि जिस तरमीम को मानने की कोशिश की जायगी।

* شری ادھو راؤ پٹیل :— مسٹر اسپیکر سر۔ سکشن (۵) کو میں ٹھیک نہیں سمجھتا۔ میں سمجھتا ہوں کہ وہ سوپر فلوس اور غیر ضروری ہے۔ سکشن (۵) اس طرح سے ہے۔

“5 (1) Notwithstanding the fact that no application has been filed under section 4

(a) Every creditor, on being required to do so by notice in writing by any of his debtors, shall, within two months from the date of receipt of such notice, file before the Court a true and correct statement of all his claims against each debtor and shall at the same time send a copy thereof to such debtor, and

(b) every debtor, on being required to do so by notice in writing by any of his creditors, shall, within two months from the date of the receipt of such notice, file before the Court a true and correct statement—

(i) of all the debts owed by such debtor;

(ii) whether he holds any land used for agricultural purposes and whether he has been cultivating land personally;

(iii) of his income from agriculture and from sources other than agriculture in the year preceding the date of the notice.”

دوسری کلاز میں بعد میں پڑھونگا۔ اس بل کے سکشن (۴) میں یہ صراحت ہے کہ سکشن (۴) کے تحت چارہ کار کے لئے کورٹ میں اپلیکیشن دی جائیگی کورٹ اس کی تحقیقات کرے گا اور قرضہ اڈجسٹ کریگا۔ اگر بیرون عدالت سٹلمنٹ ہو جاتا ہے تو کورٹ سے اس کو سرٹیفائی کرایا جائے۔ سکشن (۵) میں یہ ہے کہ اگر اپلیکیشن نہ بھی دیا ہو تو کریڈیٹر پر اپنے اماؤنٹ کا صحیح حساب پیش کرنے کے لئے دو مہینے کی مدت رکھی گئی ہے۔ اس کے سب کلاز (۲) میں یہ ہے کہ کوئی ڈیٹریا کریڈیٹر کوئی نوٹس تحت کلاز (۱) دے تو اس کی ایک کاپی کورٹ کو بھی دینا لازمی ہے۔ لیکن میں کہوں گا کہ اگر اماؤنٹ کا تصفیہ آپس میں ہی طے ہو جائے تو پھر کورٹ میں نوٹس بھیجنے کے بعد کورٹ کیا پروسیڈنگس اختیار کریگا۔ اس لئے میں نے یہ بڑھایا ہے کہ ایسی نوٹس کو ہی اپلیکیشن سمجھا جائے۔

مسٹر چیپمن :- اس کا مطلب صرف یہ ہے کہ اگر کریڈیٹر درخواست دیتا ہے تو ڈیٹر نان اپلیکینٹ ہو جاتا ہے اور اگر ڈیٹر درخواست دیتا ہے تو کریڈیٹر نان اپلیکینٹ ہو جاتا ہے۔ اس لئے یہ انٹرو کیوٹری سکشن ہے۔

شری ادھو راؤ پٹیل :- اگر اپلیکیشن نہ ہو تو نوٹس بھی نہیں دے سکتا۔

مسٹر چیپمن :- اس کا منشا ایسا نہیں معلوم ہوتا۔

شری ادھو راؤ پٹیل :- یہاں یہ ہے کہ

“Notwithstanding the fact that no application has been filed under section 4...

یعنی کوئی اپلیکیشن سکشن (۴) کے تحت نہیں آتی ہے تو کریڈیٹر اور ڈیٹر دونوں کا رشتہ ایسا ہوتا ہے کہ یہ دونوں دلجمعی کے ساتھ عدالت میں صحیح اکاؤنٹ پیش نہیں کر سکتے اور جب عدالت میں ہی جھوٹے اکاؤنٹ پیش ہو سکتے ہیں تو پھر آپس کے سٹلمنٹ میں تو اس سے زیادہ ہو سکتا ہے۔ لیجسلیشن کا انٹنشن بالکل صاف الفاظ میں ہونا چاہیے۔ سکشن (۴) میں صاف یہ کہا گیا ہے کہ سکشن (۴) کے تحت اپلیکیشن نہ دے تو نوٹس دے سکتا ہے اور نوٹس دینے میں بھی یہ لزوم رکھا گیا ہے کہ کورٹ کو بھی کاپی دی جائے۔ لیکن جب کورٹ کو کاپی دی جائیگی تو کورٹ کیا کارروائی اختیار کریگا یہ اس بل میں صاف نہیں ہے۔ کلاز (۱۱) میں جہاں ہندو ہزار قرضے کا تعین کیا گیا ہے وہاں بھی نو اپلیکیشن انڈر سکشن (۴) اینڈ (۸) ... لکھا گیا ہے وہ بھی اون سے متعلق ہے۔ سکشن (۱۵) کے تحت اپلیکیشن آنے کے بعد کورٹ مختلف پارٹیز کو نوٹس دیگا۔ اور سکشن (۲۰) کے تحت اکاؤنٹ طلب کریگا۔ اس لئے

• के تحت 'ब्लिकिस' آنے کے بعد نوٹس کا جو پروسس ہے وہ بے معنی معلوم ہوتا ہے۔ اس لئے میں نے یہ اینڈ منٹ دیا ہے۔ اماؤنٹ کے سلسلہ میں بھی میں اینڈ منٹ دینا چاہتا تھا لیکن وہ ایک ٹکنیکل چیز تھی۔ اس لئے میں عرض کرونگا کہ اگر اس کلاز کو آپ با اثر کرنا چاہتے ہیں تو میں نے جو اینڈ منٹ دیا ہے وہ منظور کر لیا جائے۔ یعنی سب کلاز (۲) میں نوٹس جو کورٹ کو آئیگی وہ اپلیکیشن انڈر سکشن (۴) سمجھی جائے۔ اس اینڈ منٹ کی وجہ سے کچھ معنی پیدا ہو جائینگے ورنہ یہ کلاز معلق رہ جاتا ہے۔

श्री. देवीसिंग चौहान :—दफा में अक अमेंडमेंट लायी गयी है। वह इस तरह से है—
टू दी बेस्ट आफ हिज नॉलेज (to the best of his knowledge) इस अमेंडमेंट का मनशा यह है कि डेटर की तरफ से यदि वाक्यात बयान करने में गलती हुयी तो उसकी जिम्मेदारी दूसरे के अपर पडे और डेटर उसमें से बच जाय। यहां जो अलफाज रखे गये हैं उनसे मालूम होता है कि डेटर पर सख्ती से अमल करने के लिये कहा जा रहा है और साहूकार को सहूलियत दी जा रही है। टू दी बेस्ट ऑफ हिज नॉलेज (to the best of his knowledge) के जगह पर यह अमेंडमेंट रखने की जरूरत है कि अँज*फॉर अँज ह्यूमनली पॉसिबल (As for as humanly possible) क्योंकि टू दी बेस्ट ऑफ हिज नॉलेज के बजाय यदि अँज फॉर अँज ह्यूमनली पॉसिबल ऐसा अमेंडमेंट दिया जाया तो ज्यादा मुनासिब होगा।

श्री. व्ही. डी. देशपांडे :—आपका यह सजेशन में अमेंडमेंट टू अमेंडमेंट के तौरपर मानने के लिये तैयार हूं।

श्री. देवीसिंग चौहान :—मैं तो यह अमेंडमेंट टू अमेंडमेंट वगैरा के तौरपर नहीं रख रहा हूं। आपका यह ख्याल है तो गलत है। मैंने सिर्फ जितना ही बताने की कोशिश की कि इस अमेंडमेंट के लाने का आपका क्या मकसद है। और उसे किस तरह रखा जाता तो ज्यादा मुनासिब होता। जिससे तो डेटर की जिम्मेदारी ज्यादा बढ़ती है लेकिन डेटर की जिम्मेदारी कम करने की कोशिश की जा रही है। डेटर की तरफ से कोयी गलती होती है और उसका काँगनिजन्स यदि अदालत लेती है तो डेटर पर ज्यादा जिम्मेदारी होगी क्यों कि आपने यह रखा है कि टू दी बेस्ट ऑफ हिज नॉलेज। सेक्शन १६ में यह कहा गया है कि डेटर की तरफ से यदि कर्जा सेटल करने के बारे में अप्लिकेशन नहीं दी गयी, या दी हुयी अप्लिकेशन वापस ली गयी हो तो सेक्शन ८ या सेक्शन १२ के तहत कोर्ट अमल करता है। आपको अमेंडमेंट लायी है उससे तो डेटर की जिम्मेदारी और भी बढ़ जाती है। उसका यदि आप फायदा करना चाहते हैं तो अमेंडमेंट को वापस लेना अच्छा होगा। दूसरी जो अमेंडमेंट दफा पांच में लायी गयी है उस में कहा गया है कि क्रेडिटर या डेटर जिस कानून के पास होने के बाद तीन महिने में नोटिस दे सकता है। ऐसा समझा जायेगा कि वह दरखास्त दफा चार के तहत पेज की गयी

हैं। और कर्ज में स्केलिंग डाउन (Scaling down) किया जायेगा। स्केलिंग डाउन की कार्यवाही दफा ८ के तहत होती है न कि दफा ५ के तहत। दफा ५ के तहत दग्लवमन्त पेश करने का मकसद यह है कि डेब्टर और क्रेडिटर को एक दूसरे के मामला के बारेमें मालूम हो सकें।

मस्टर चैरमन :— याوجود اس کے کہ اس کی کوئی درخواست دفعہ (۳) کے تابع نہ ہو کیا وہ معلومات حاصل کر سکتا ہے ؟

श्री. देवीसींग चौहान :—जी, हां, उसके पहले के अलफाज जिस तरह से है।

Notwithstanding that no application had been filed under Section 4."

दफा ४ के तहत अप्लिकेशन पेश न होने के बावजूद डेब्टर या क्रेडिटर को अपना स्टेटमेंट देना पड़ता है, जिससे कि एक दूसरे की पोजिशन साफ हो जाय।

شری ادھوراؤ پٹیل :— اگر اسٹیٹمنٹ نہیں دیتا ہے تو کیا کوئی سزا ہے تاکہ لازمی طور پر جواب دے۔۔۔

श्री. देवीसींग चौहान :—मैं ने तो पहलेही अर्ज किया है कि कानून से जिस दफा पर कोअी कार्यवाही नहीं होगी, लेकिन क्रेडिटर शॉलप्रोव्हावीड दि अनफरमेशन (Creditor shall provide the information)

شری ادھوراؤ پٹیل :— سب کلاز (۳) میں جو کسٹ آف پروسیڈنگس (Cost of Proceedings) دی جا رہی ہے وہ کیسے دی جا رہی ہے ؟

مستر چیرمن :— پراویژو میں ایسا کہا گیا ہے —

Provided that the Court may, for sufficient cause, extend, from time to time, the period within which the creditor or the debtor, as the case may be, may file such statement.

تو اسٹیٹمنٹ عدالت کے سامنے جائیگا اور پروسیڈنگس نہ ہو تو اس کو انٹرلکیوٹری (Interlocutory) طریقہ نہیں کہا جا سکتا یہ سمجھا جا رہا ہے۔

श्री. देवीसींग चौहान :—जो अर्मेंडमेंटस पेश किये गये हैं उनकी जरूरत नहीं है, जिस किमें बें वापस ले लिये जायें तो अच्छा होगा।

شری ادھو راؤ پٹین :- سکشن (۵) میں اس کو رکھا گیا ہے یعنی اس کو متعلق نہیں کیا گیا ۔

مسٹر چیرمن :- مجھے ایسا معلوم ہو رہا ہے کہ ڈیٹر درخواست نہ دیا ہو تو کریڈیٹر اس کو دے سکتا ہے ۔

Shri V. D. Deshpande : May I know how many persons are piloting this bill ? (Laughter)

Mr. Chariman : I am not piloting it. I am only explaining certain points to remove misunderstanding and I am not taking part in the discussions. The members are of course free to express their opinions.

شری گوپال راؤ :- میں ایک امٹمنٹ ٹو امٹمنٹ موو کرنا چاہتا ہوں ۔

مسٹر چیرمن :- اگر آنریبل منسٹر اگری (Agree) کریں ۔

شری گوپال راؤ :- میں موو کرنا چاہتا ہوں چاہے وہ اگری کریں یا نہ کریں ۔
میں آنریبل لیڈر آف دی اپوزیشن کے امٹمنٹ پر امٹمنٹ پیش کر رہا ہوں ۔

“as correctly as humanly possible.”

مسٹر چیرمن :- یہ تو جدید امٹمنٹ ہے ۔ بسٹ آف نالینج کو پورا ختم کر رہے ہیں ۔

شری کے ۔ وینکٹ رام راؤ ۔ سبسیٹیوشن میں بھی امٹمنٹ آسکتا ہے ۔

شری گوپال راؤ :- ابھی نواسیکر صاحب نے ایک امٹمنٹ پیش کیا جو اسی قسم کا تھا ۔

مسٹر چیرمن ۔ وہاں ٹائم بار تھا ۔ اس کو ٹائم بار ڈٹ کیا گیا ۔

شری گوپال راؤ :- یہاں بھی ویسے ہی ورڈز ہیں ۔

مسٹر چیرمن :- بعد میں دیکھینگے ۔

* شری انا جی راؤ گوانے :- کلاز (۵) کی آنریبل ممبر جو سلکٹ کمیٹی کے چیرمن بھی رہ چکے ہیں صاف طور پر وضاحت کریں گے ایسا خیال کرتے ہوئے میں ان کی اسپیچ غور سے سن رہا تھا ۔ جو رائے آنریبل اسپیکر نے دی اسکی بھی وضاحت انہوں نے کی لیکن مجھے یہ کہنا ہے کہ ہم یہاں ایک قانون پاس کر رہے ہیں ۔ قانون میں تصوراتی یا قیامات پر کلاز بنانا کسی طرح بھی صحیح نہیں ہو سکتا ۔ جب آپ ایک کلاز رکھتے ہیں تو اس کے تحت کریڈیٹر پر ہونا ڈیٹر پر کچھ پابندی ہونا چاہئے ۔ کوئی پروسیجر ہونا چاہئے یا کورٹ کو عمل کرنے کیلئے ہدایات ہونا چاہئے لیکن یہ ایسا کلاز

ہے جس کا کسی دفعہ سے تعلق نہیں ہے جس کا کہ چیر من نے اقبال کیا اپلیکیشن دے یا نہ دے۔ اور کریڈٹر نوٹس دے یا ڈیٹر انہیں اخراجات کا ایک اسٹیٹمنٹ دینا چاہئے یا نہیں کیونکہ اگر نہ دیں تو اسکا لزوم بھی نہیں ہے۔ دینے کے لئے آپ جو ہدایت کرتے ہیں وہ کچھ اس قسم کی ہے جیسی کہ ہم عام طور پر اصلاح کے لئے ہدایت دیتے ہیں خواہ اس پر عمل ہو یا نہ ہو۔ اس طرح میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایک سپر فلوٹس کلارز ہے۔ اگر ہدایت پر عمل نہ ہو تو کوئی کارروائی بھی نہیں ہوتی۔ اس لئے مجھے یہ کہنا ہے کہ ایک اس سنس میں ایک امینڈمنٹ پیش کیا گیا ہے کہ اگر کریڈٹر یا ڈیٹر نے نوٹس دی ہو تو کیونکہ اس کی کاپی کورٹ کو بھیجی جاتی ہے اسی نوٹس کو ایک اپلیکیشن تصور کر کے یہ اختیار دیا جائے کہ کورٹ کارروائی کرے یہی اختیار کورٹ کو دینے کی اس امینڈمنٹ میں کوشش کی گئی ہے۔ یہ ایک صحیح چیز ہو سکتی۔ جب ہم ایک قانون بنا رہے ہیں تو اس میں کوئی ایسی چیز نہ ہونا چاہئے کہ عدالتیں آگے چل کر ہماری ہنسی اڑائیں۔ اس لئے اپلیکیشن دینے سے پہلے یا بعد نوٹس دینے کا لزوم ہونا چاہئے۔ یا پھر اگر غلطی سے یہ کلارز آیا ہے تو اس کو ڈیلیٹ کرنا چاہئے لیکن چونکہ اب وہ کمیٹی سے آگیا ہے اس لئے اس کو ویسا ہی رکھا جائے تو یہ پورے ہاؤز کے لئے مناسب نہیں ہے۔ اس لئے اس سپر فلوٹس کلارز کو ڈیلیٹ کیا جائے یا نوٹس کو اپلیکیشن تصور کرتے ہوئے کارروائی کرنے کے لئے کورٹ کو ہدایت ہو۔ میں سمجھتا ہوں کہ آرڈریبل منسٹر اس پر غور کریں گے۔

* شری اے۔ راج ریڈی:۔ مسٹراسپیکر سر۔ کلارز ہ جس حالت میں یہاں رکھا گیا ہے اس کو اسی حالت میں رکھنے کے کیا معنی ہو سکتے ہیں یہ میں عرض کرنے کی کوشش کروں گا۔ یہ بحث کی جا رہی ہے کہ یہ بے محل اور بے سود معلوم ہوتا ہے۔ سکشن ۴ کے اغراض و مقاصد کیا ہیں۔ اس کا سلسلہ کہیں نظر نہیں آتا۔ یہ بیچ میں واقع ہوا ہے اور وہیں ختم بھی ہو جاتا ہے۔ جیسا کہ بعض لوگ کہہ رہے ہیں اس کا مقصد یہ ہے کہ درخواست دفعہ ۴ کے تحت پیش ہونے پر کسی دوسرے دفعہ سے اس کا تعلق نہ ہونا متصور ہوگا بلکہ یہ متصور ہوگا کہ یہ کارروائی ضمنی طور پر ہی ہو رہی ہے لیکن یہ صحیح نہیں ہے۔ الفاظ صاف ہیں۔

“Notwithstanding the fact that no application has been filed under section 4”

اس کا صاف مطلب یہ ہے کہ اگر اپلیکیشن پیش ہو تو دفعہ ۴ کے تعلق سے اپلیکیشن پیش ہونے کے بعد جملہ پروسیجر اس میں بتلایا گیا ہے کہ اس کو کیا مراحل طے کرنے پڑیں گے۔ کیا حسابات پیش کرنے ہوں گے۔ اس کے لئے یہ انڈینڈنٹ پروسیجر ہے۔ اس لئے اسکی یہ تعبیر نہیں ہو سکتی۔

لیکن جیسا کہ اب تک بحث ہوئی کہ ہمارے دیہات کے ڈیٹر معلومات نہیں رکھتے اور وہ ٹرو اینڈ کرکٹ اسٹیٹمنٹ نہیں دے سکتے تو ان کو یہ سہولت دی گئی ہے کہ

وہ معلومات حاصل کریں۔ میں سمجھتا ہوں کہ ایسا پراویژن ہونا ضروری بھی تھا۔ مگر ایک چیز جو صحیح طور پر اس طرف کے ایک آنریبل ممبر نے اٹھائی ہے کہ دفعہ ۵ کا ذکر کہیں نہیں آیا۔ اسکو کہیں پینالٹز نہیں کیا گیا۔ اسکو پورا کرنے کے لئے سینکشن بھی نہیں ہے تو ایسی صورت میں کیا ہوگا دفعہ ۵ کے ضمن ۱ - ۲ - ۳ پڑھیں تو معلوم ہوگا کہ ضمن ۲ میں صاف طور پر یہ ہے کہ

“In awarding the costs of any proceedings in respect of any application made under section 4.”

اس لئے میرا خیال ہے کہ دراصل وہ کلاز ۵ ہے ورنہ اگر اس کو کلاز ۴ پڑھیں تو اس کا کوئی محل نہیں ہوتا۔ دفعہ ۵ تصور کیا جائے تو ایسی صورت میں اس کا سینکشن بھی رہتا ہے۔ توسط عدالت ہم نے حسابات دینے کا طریقہ بھی بتلایا ہے اس لئے اگر نوٹس نہ دی گئی تو عدالت بیچ میں ہونے کی وجہ سے کوئرس (Coerce) کرنے کا طریقہ بھی بتلایا گیا ہے اور اسی کو ہم اس دفعہ میں سینکشن سمجھ سکتے ہیں۔ اس طرح کوئشن کرنے کیلئے مشنری بھی رہیگی بشرطیکہ ہم ۴ کو پڑھیں تو باقی پورا کلاز اپنی جگہ پر انٹیجیل (Intelligible) ہو جاتا ہے وہ با معنی ہو جاتا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اتنا ہی اس کا مقصد ہے اور یہ ڈی ٹاچڈ (Detached) طریقہ یہاں رکھا گیا ہے جس کا مقصد فریقین کو ان ایبل (Unable) کرنا ہے

Mr. Chairman : Will the Courts be seized of the case if no application has been presented ?

شری اے۔ راج ریڈی :- اپلیکیشن ۴ کے تحت پیش ہو جائے تو اسکی ضرورت نہیں ہوتی۔ اس لئے کہ دوسرے پراویژنس مکمل ہیں۔ ۴ کے تحت مکمل پروسچجر ہے کہ کیا حسابات وغیرہ پیش ہونگے۔ اگر فریق کو معلومات نہیں ہیں تو یہ تو نہیں ہو سکتا کہ وہ کہے کہ میں ۴ کے تحت درخواست تو پیش نہیں کرتا بلکہ عدالت پہلے حسابات منگائے تو عدالت یہ کہے گی کہ پہلے درخواست پیش کرو۔ بعد میں حسابات تلائینگے اس لئے جو کنٹینجنسی (Contingency) پیدا ہو رہی ہے۔ جہاں فریق دفعہ ۴ کے تحت درخواست پیش کرنے سے پہلے معلومات اپنا چاہے تو اس کے لئے یہ طریقہ پیش کیا گیا ہے۔ اس لحاظ سے اگر دفعہ ۴ کے بجائے دفعہ ۵ پڑھا جائے تو پورا کلاز با معنی ہو جاتا ہے۔

The House then adjourned till Half Past Two of the Clock on Friday, the 20th August, 1954.

